

EL CURRÍCULO DE LA VIDA DE JOHN WOOLMAN

(Nota: Este material fue traducido por el equipo del programa de traducciones del Centro Amigos en Bolivia y gracias al apoyo de la organización *Quaker Religious Education Collaborative*; se hizo algunas modificaciones en versión español)

Había un gran interés en mi mente en no ocupar mi tiempo con relación a las cosas externas, de tal manera que nada me impidiera tener la fiel atención a la voz del Pastor Verdadero.

El diario de John Woolman, 1743, p.18

Este currículo es el resultado de una preocupación de varios Amigos del área de los Estados Nueva Jersey y Pensilvania, acerca del cómo debería presentarse la vida de John Woolman en la escuela dominical para los niños (pre-kinder al 8vo grado) en una forma interesante y memorable

En cinco capítulos ellos han capturado la esencia de la vida de este Cuáquero gentil quien fue guiado por el espíritu de Dios:

1. La vida temprana de John Woolman
2. La obra realizada por John Woolman en contra la esclavitud
3. El trabajo realizado de John Woolman a favor de los nativos norte americanos.
4. John Woolman y la naturaleza
5. John Woolman y la simplicidad

El currículo está diseñado para ser usado durante cinco o más días consecutivos en la escuela dominical. Cada lección empieza con la información de los antecedentes para el profesor seguida de una historia, la cual puede ser leída o contada; y luego, al final de cada lección hay una serie de preguntas para recapitular la historia o para iniciar una conversación grupal. Los maestros pueden escoger esas preguntas dependiendo de la edad de su clase (pre kínder y kínder: 1ro y 2do; 3ro a 5to; y 6to-8vo grado). A continuación, se presentan muchas actividades para ilustrar el tema de la lección son presentadas, con el mismo grupo de nivel de edad. Si las clases tienen grupos diversos (de kínder – 8vo), hay una o dos actividades en cada lección que puede ser usado para este tipo de clase.

Enseñar este currículo es una excelente forma de aprender acerca de este Amigo extraordinario quien podía convencer a otros de una manera gentil y profundamente centrada, cara a cara y uno por uno por medio de su vida ejemplar. Leer las selecciones del diario de Woolman sugeridas nos dará inspirantes antecedentes de primera mano para cada lección. El diario de John Woolman es considerado uno de los grandes clásicos de la literatura devocional inglesa. Está incluida en los clásicos de Harvard, y es la única pieza de literatura americana colonial que se continúa imprimiendo hoy en día. La referencia de número de página en este texto son hasta 1971, edición Whitter; muchas otras ediciones están disponibles. La biblioteca de la Junta Anual de Filadelfia tiene numerosas copias.

Los Amigos quienes sintieron escribir el currículo sobre la vida John Woolman son: Al y Su Thorpe, Miriam schaefer, Doris Pulone, y Lynn Sinclair. Martha G. Smith directora de la educación religiosa de la Juntas Anuales de Filadelfia, editó el currículo; Martha C. Haires colaboró con el diseño gráfico e transcribió la versión original del currículo de 1994. Mary Anne Crowley trabajó en el diseño gráfico y transcribió esta edición corregida.

Capítulo 1

La vida temprana de John Woolman

Mis queridos padres varias veces me reprendían en el temor del Señor, y sus exhortaciones quedaron en mi corazón y tuvieron un buen efecto en una etapa de mi vida. Pero no oré lo suficientemente como para que mi oración llegara a lo más profundo; por ello cuando el tentador vino, encontró entrada a mi corazón.

Diario de John Woolman, p. 6.

Temas:

- La influencia de la familia y la comunidad en el carácter de John Woolman
- Cómo los sueños pueden tener un significado especial para nosotros
- Cómo ser sincero con uno mismo cuando hay presión por parte del compañero



Información específica para el profesor:

Esta lección tiene tres partes, cada una diseñada alrededor de una historia diferente. La primera parte es sobre la vida temprana de John Woolman, y aunque esto puede ser usado para niños desde el kínder hasta el 8vo grado, probablemente ganará el interés de los niños más jóvenes. La segunda historia habla del sueño que John tuvo como un hombre joven. La tercera historia ilustra las presiones que sintió como adolescente. Estas dos últimas historias son más apropiadas para los niños del grado 3ro hasta 8vo. Toda lección podría tomar de dos a tres semanas si eliges hacer las tres historias. A cada historia le siguen actividades y preguntas de conversación.

Referencias bibliográficas: página 1- 9 del Diario de John Woolman.

Material a usarse para la lección:

Preescolar al 2do grado: crayones, papel resma, marcadores, pegamento, cartulina blanca.

Del grado 3ro al 5to: línea de tiempo (cuerda o cordones, pinzas de ropa, tijeras, cartulina, limpiador de pipas, arcilla, palitos de artesanía); *cuadros* de casas coloniales de los años 1700, vestidos, transporte, etc; *caligrafía* (bolígrafos, papel para hornear); *mantequilla* (crema espesa, envases de comida de bebe, sal, miel, cuchillo, galletas); diorama (caja de zapatos, cartulina blanca, arcilla, limpiador de pipas, marcadores)

Del grado 6to al 8vo: compases, papel bon, reglas, crayones, bolígrafos, biblias, copias de crucigramas, mapa reciente del estado de Nueva Jersey, mapas de los cuatro estados en donde Woolman viajaba (mira las instrucciones sobre cómo realizar diarios al final del capítulo); diarios (cartulina, hilo, agujas, etc.).

Parte I

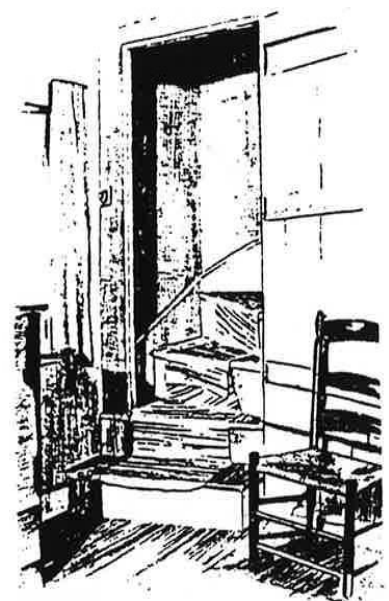
LA FAMILIA WOOLMAN

CASA, ESCUELA Y LA REUNIÓN CUÁQUERA

(Recontar la historia a los de prekinder – 8vo grado)

Fue su hermana de nueve años, Elizabeth, quien llevó a John por primera vez a la escuela. Fue una linda caminata a través del bosque y por la rivera del río de Rancocas, donde a veces los niños veían canoas de indios deslizarse silenciosamente mientras pasaban. El pequeño John Woolman tímidamente entró a la pequeña y cuadrada escuela de madera y se sentó en una banca con los otros niños pequeños, entre ellos estaban los robustos hijos de los indios, quienes estaban aprendiendo a leer el *libro de cuernos* y a escribir sus letras lado a lado con los hijos de los granjeros. A John le gustaba aprender sus lecciones en la escuela mientras las abejas y mariposas volaban dentro y fuera de la puerta y ventana abierta.

También le gustaba correr a casa atravesando los bosques. Su ocupado y feliz hogar siempre estaba lleno de niños; John era el cuarto hijo de una familia grande. Su padre era uno de los primeros Cuáqueros que se estableció en Nueva Jersey, y su abuelo quien había venido de Inglaterra en 1678, había cortado un trecho de vegetación en el denso bosque al lado del río Delaware y había construido su resistente casa de ladrillo que fue transportado cruzando el océano Atlántico. En ese lugar él había iniciado su granja en una tierra virgen y fértil. Siempre había muchas cosas para hacer en la granja. Todos se despertaban muy temprano cada mañana y ayudaban en las diferentes actividades: habían vacas para ordeñar; madera para cortar; comida que cocinar; ropa para coser, remendar y limpiar y también había que hacer todas las velas y jabones para la casa; y el lienzo tenía que ser hilado; y la madeja teñida y tejida.



Elizabeth, la hermana de John, estaba casi siempre ocupada porque era la mayor de la familia, ya que su madre siempre estaba ocupada con los bebés y con los quehaceres de casa. A los seis años ella podía tejer unas medias, lavar los jaros y utensilios de madera, desenmarañar lino, hilarlo y costurar finamente. Pero ella siempre tenía tiempo para John mientras crecía él en su infancia (ella era cinco años mayor que él). Ella le mostraba flores y animales en el bosque, le vendaba sus rodillas cuando se lastimaba y le contaba maravillosas historias de criaturas del bosque y del campo.

Aunque había muchas cosas que hacer en casa, sus padres no tenían a Elizabeth en casa todo el tiempo para que les ayude como muchos padres lo hacían. Ellos la enviaban a la escuela con los otros niños para que aprenda, porque el conocimiento era como un tesoro preciado en su hogar ahí en el bosque. No había muchos libros como hoy en día para leer, pero los pocos que tenía la familia Woolman eran valiosos y preciados. Cuando John tenía siete años sabía y amaba partes de la biblia y mientras crecía se deleitaba en la poesía de esta. Un día mientras él iba a casa de la escuela a través del bosque, jugando con los otros niños en el camino él sintió la necesidad de estar en silencio y solo. Él salió del camino, se sentó y leyó el libro de Apocalipsis, todo sobre el río de cristal y el árbol de la vida, y el glorioso tiempo que vendrá cuando todas las personas vivan juntas en armonía. Lo que leyó era tan real para él así como el mundo a su alrededor, y su mente se llenó de lindas y vivas imágenes.

Cuando él tenía nueve años, había ya ocho hijos en la familia Woolman. Tanto por las mañanas y por las noches una larga tabla de madera era sacada y puesta sobre soportes, una tela blanca se extendía sobre esta y luego un juego de utensilios de mesa hecho de madera y estaño. Madre y padre miraban las largas filas de caras rosadas de sus hijos y había un silencio entre todos para recordar a Dios y su bondad antes de saborear el estofado, vegetales calientes, y al final la tarta servida a todos los niños; y la larga charla agradable empezaba mientras la gran familia comía sus alimentos y compartía las noticias del día.

Dos veces a la semana la familia acostumbraba ir a la iglesia, montados en caballos con el grupo de niños atrás, a lo largo del sendero de los indios, y pasaban por la pequeña escuela al lado del río. El bebé estaba en los brazos de mamá. Otras familias cuáqueras iban en frente o detrás de ellos en carretas de bueyes, y todos se reunían en la reunión cuáquera. Ataban sus caballos y entraban en el silencioso cuarto donde el silencio podía sentirse mientras hombres, mujeres y niños se reunían en la presencia de Dios, para escuchar su voz, para escucharlo hablar, agradecerle y pedirle su ayuda para los días que vienen. A veces, un indio miraba por la ventana abierta, entendía que la adoración al Gran Espíritu estaba llevándose a cabo, y lentamente entraba a unirse a los adoradores. Era en estos momentos de silencio, tanto en compañía o solo, que el pequeño John Woolman llegó a estar profundamente consiente de una vida más allá de la vida cotidiana llena de ocupaciones - "un fundamento de la eternidad".

Cuando John fue creciendo escribió un diario de su vida y recordó claramente esos días felices de su niñez y la época cuando vio cada día que pasaban cosas maravillosas. Es de este diario que sabemos lo que ocurrió en su vida y en sus pensamientos.

Seis historias de John Woolman, Casa de servicio cuáquero, Junta Anual de Londres

Pre kínder hasta el segundo grado

Preguntas:

- Pide a los niños que cuenten la vida del niño John.
- Explica que John Woolman era parte de una gran familia (3 hermanas mayores, 9 hermanos menores) y pregunta a los niños sobre los miembros de su familia.
- Habla cómo cada persona en una familia es importante y afecta a todos los demás miembros.
- Pregúntales a los niños cómo sus padres o hermanos lo ayudaron, le enseñaron, etc
- Pide a los niños a que realicen una lista de “reglas familiares”

Actividades:

Pide a los niños que dibujen un cuadro sobre su familia que incluye todos los miembros de esta.

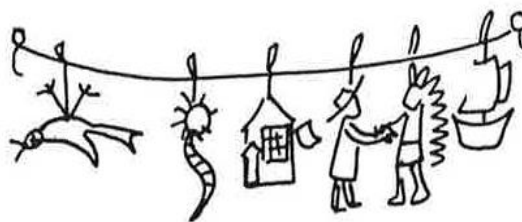
O que ellos colorean los muñecos pre-recortados representando a los miembros de su familia, y que los peguen en un papel.

Grados 3-5

Preguntas: usa las mismas preguntas de arriba.

Actividades:

Línea de tiempo: Construye una línea de tiempo para ayudar a ver la perspectiva en los años 1700. Se puede empezar la línea de tiempo con la primera lección y puede ir añadido hasta el final de la unidad. Has recortes representando eventos importantes de la vida de Woolman: su vida temprana, sueños, encuentros con los nativos-americanos y el viaje a Londres. Tres figuras dimensionales construidas de limpiadores de pipas, mondadientes o palitos de artesanía- pueden ser colgadas de una cuerda debajo de la fecha de la línea de tiempo.



Fotos: explicar a los niños cómo fue la vida en los años 1700. Muestra las imágenes del libro.

Caligrafía: intenta una de las primeras lecciones de escritura estadounidense. Caligrafía con pluma fuente, copia “La humildad es un jardín agradable” o “Si la ira estalla, permanece en calma”.

Mantequilla: prepara mantequilla: ingredientes: crema espesa, sal o miel, jarrones y galletas. Si deseas que cada estudiante bata agitando su propio jarrón para mezclarlo, llena el jarrón de comida de bebe o el de margarina pequeña (ambos con tapas) un tercio de crema batida. Batir durante 10 o 15 minutos. El contenido se convertirá en crema batida primero, luego grumos blanquecinos y finalmente un gran volumen amarillento que se elevara en el suero. Verter el suero de leche y sazonar el volumen grande con un poco de sal o una cucharilla de miel. Y luego remuévalo.

Si quieres que la clase entera coopere en preparar la mantequilla, llena de 8 a 16 onzas en un jarrón, alrededor de un tercio lleno y deja que la clase se turne agitando el recipiente sellado. Esto tomará de 30 a 45 minutos para tenerlo listo.

Diorama: usando copias de fotos al final de este capítulo, los niños deben preparar un diorama coloreando, cortando y pegando fotografías.



Las fotos deben ser pegadas en la cartulina y colocadas en una posición vertical, en una caja de zapatos para representar la vida en los años 1700; O usando sus propias ideas los niños pueden crear de las figuras simples con limpiadores de pipa pegados en arcilla hasta escenas más complejas de arcilla o de masas de sal. Si cada escena está completa en la caja de zapatos, las cajas pueden ser alineadas lado

a lado para mostrar los mejores eventos de la vida de Woolman, tal como ellos fueron estudiados en la escuela dominical.

Árbol de valores de familia: pregunta: “¿Cuáles son los valores o moral de la que tu familia habla?” ¿De qué manera somos influidos por nuestras familias o nuestros valores familiares? ¿Quién tiene la mayor influencia sobre ti? ¿De qué manera? ¿Sobre quién tienes mayor influencia? ¿De qué manera? Luego pregúntale a tu clase cómo pueden usar un árbol para mostrar su familia y sus valores; ¿qué tipo de ramas o hojas podrían usar? ¿Quién podría estar como la base de las ramas o al final? Ten rollos de papel higiénico, cartón café, cartulina o papel de manualidades color café y verde, limpiadores de pipas, marcadores y tijeras disponibles. Pide a los niños que realicen un “árbol familiar”

6-8 grado

Preguntas:

- ¿Cuán a menudo John Woolman iba a su iglesia cada semana?
- ¿Qué material de lectura estaba disponible para él? ¿Qué libro leía frecuentemente?
- ¿Qué usaba la familia Woolman como tema de conversación durante la hora de la comidas?; si tu hogar hubiera sido como la de John Woolman, ¿habrías llegado a ser diferente?

Actividades:

Diorama: recapitula factores sobre la vida temprana de John Woolman: nació en 1720 en Rancocas, NJ (su abuelo vino de Inglaterra); el hijo mayor de una familia de granjeros de 13 hijos. Ropa de los años 1700 (muestra fotografías o consigue la ropa real Cuáquera tradicional si es posible); vida cotidiana (una escuela con una sola aula, el uso del caballo y la carreta, la presencia de indios y esclavos, el hecho de que la familia Woolman pasaba varias tardes leyendo las sagradas escrituras y otro material religioso). Hagan un diorama de la vida de Woolman en 1700 (mira las figuras indicadoras de la línea del tiempo al final del capítulo y sugerencias para dioramas para los grados de 3ro – 5to)

Gráficos de torta influyente: repasa con los estudiantes de intermedio la influencia de la familia Woolman sobre los valores de John: su respeto por todas las personas y la naturaleza, su devoción por leer material religioso, la creencia del padre de Woolman de que los niños no deben depender de sus padres sino ser responsables de ellos mismos.

Revisar las influencias cuáqueras sobre el joven John Woolman: la comunidad cuáquera, sus amigos, la lectura diaria de la biblia y otras lecturas. Pide a los estudiantes de intermedio que realicen una lista de las cosas que tuvieron y tienen influencia importante sobre ellos (ejemplos incluye familia, amigos, deportes, profesores, lecturas, cuaquerismo, etc.). Con materiales, como ser: compases, reglas, papel blanco, marcadores o crayones, ten a los estudiantes dibujando un gráfico de torta para ver en que porcentajes cada factor los influencia.

La minoría es religiosa: da a la clase la tarea asignada de entrevistar a sus compañeros o a su vecindario sobre la afiliación religiosa, y luego que lo traigan los resultados a la clase. En la siguiente escuela dominical tenlos haciendo gráficos de torta o barras gráficas de los datos recabados (usando compases, reglas, marcadores o crayones, y papel blanco). Luego explica la diferencia entre la comunidad religiosa del joven Woolman (predominantemente cuáquero) y eso de la comunidad del día de hoy (donde no predomina el cuaquerismo). Pregunta: ¿cómo se siente ser parte de un grupo religioso que no es muy conocido o “grande”? ¿Esto los hace sentir “orgullosos” o especiales el ser “uno de ellos”? Pregunta si ellos hablaron o mostraron (o ambos) sus creencias cuáqueras a sus compañeros. Si la respuesta es no ¿Por qué? si la respuesta es sí ¿Cómo?

Parte II

EN LAS RANCOCAS

(Sugerido para 3ro – 8vo grado)

La superficie gris esplendorosa del río Rancocas empezó a mostrarse a través de la niebla a medida que el sol salía en lo alto. Un niño de ocho años vio cómo su curva serpenteante se hacía visible. Él conocía cada metro, cada yarda de Rancocas de las millas en ambas direcciones, y los bosques que rodeaban el



lugar en la lejanía. Él conocía al venado y al castor, al pato salvaje y la codorniz, los caminos de los indios y las estaciones del año.

John contempló a su alrededor con una cara solemne, viendo las innumerables columnas de la niebla de la mañana levantarse como el humo de fuegos enterrados de un campo recién arado. Él estaba sentado en un montón de tierra, casi inmóvil, fuera del alcance de la vista de su casa. Él había venido aquí para estar lejos del bullicio que existía después del desayuno, lejos de sus hermanos y hermanas que hablaban mucho.

Una onda casi visible se había desarrollado en la superficie del río. La onda era seguida por otras en sucesión rápida mientras que la proa de una canoa paracaídas apareció fuera de la niebla. En ella estaba sentado un indio *Lenape* solitario bronceado por el clima y desnudo excepto por su taparrabo de cuero. Su cabeza estaba afeitada hasta el cuero cabelludo solo estaba el penacho lo cual era como una seña de desafío a sus enemigos. La canoa se deslizó río arriba sin hacer sonido ninguno y desapareció de nuevo en la niebla de la llanura.

El niño no tenía miedo por ver a un indio en 1728 porque su familia y vecinos habían sido amigos de los indios por generaciones desde el tiempo que su abuelo había comprado su primer terreno y preparado la superficie para el cultivo.

Lo que lo atemorizaba era un sueño que había tenido la noche anterior. ¡Un largo sueño! Él no podía recordar cuan largo era ese sueño, tal vez duro toda la noche; pero él se había despertado con este sueño todavía vivo en su memoria, todavía burlando y provocando su rápida y fértil imaginación. Él se sentó en silencio intentando entender esto.

En su sueño John se había parado en la puerta de la casa de su padre y había visto a la luna salir cerca al oeste y atravesar por todo el cielo hacia el este. Cuando la luna estaba arriba en lo alto, una pequeña nube bajaba lentamente y se posó a no más de 100 pies de distancia del suelo. La nube se convirtió en un hermoso árbol verde. Tan pronto la luna desapareció, el sol empezó a salir. El calor intenso del sol marchitó y destruyó el árbol. Luego, en la forma confusa de los sueños un “ser” apareció, y su mente de sueños le dijo afirmando que “el ser” era un “gusano de sol”.

¿Qué era el “gusano de sol”? ¿Cómo podría haber sabido cómo llamarlo? ¿Por qué murió el árbol? ¿Por qué él había soñado tal cosa? ¿Era el sueño una advertencia porque él había hecho algo malo? ¿El sol le iba marchitar por sus pecados?

En la época de John Woolman los niños aprendían a temprana edad a preocuparse sobre el estado de sus almas. La vida después de la muerte era una inquietud grave y constante para los adultos, y un tema diario de conversación. Ellos pasaban sus inquietudes a sus hijos. De la imaginación de esto, un niño podía crear miedos extraños e imágenes raras.

John Woolman cerró sus ojos y se centró en hacer la oración en silencio, tal como él había sido entrenado para hacerlo, excluyendo de su conciencia incluso el canto de las aves por la mañana. Después de una pequeña meditación él abrió sus ojos de nuevo y se sintió más seguro.

El intenso sol agitó su conciencia y él se levantó. Eso pasó el primer día (domingo), el primer día de la semana, día de descanso y día del culto de adoración comunitario. Por ahora la familia debe estar ya reunida y preparándose para partir. Con un repentino estallido de velocidad, subió corriendo el terreno desde el río hacia la granja de ladrillos.

La madre estaba ya montada en el caballo y sosteniendo al nuevo bebé Uriah en sus brazos. El padre estaba montado en otro caballo con Hannah de dos años de edad delante de él y Abner con cuatro años de edad detrás de él. El resto de los niños, Asher de seis, Paciencia de diez, Sarah de once y Elizabeth de trece, eran lo suficientemente grandes para caminar.

Mientras John se unía al grupo. Su padre le habló en un tono suave pero reprendiéndolo: “Llegaremos tarde a la casa Cuáquera de reunión por culpa tuya”.

John Woolman aceptó la reprensión de su padre en su corazón y caminó con su familia mientras comenzaban a viajar por el camino de tierra.

“¿A dónde fuiste?” Dijo Elizabeth. “Nosotros te llamamos y llamamos”

Él ignoró la pregunta de su hermana, concentrándose en el sonido crujiente que sus pesados zapatos hacían en los pedazos de conchas de almeja esparcidas a lo largo del camino para hacerla sólida.

El sueño que tuvo anoche aún lo inquietaba. Esto no se derrumbaba ni desaparecía de su memoria así como sucede con los sueños a veces.

“¿Has visto alguna vez un gusano de sol?” le preguntó a Elizabeth.

Élla sacudió la cabeza para decirle que no.

¿Qué?, pregunto Paciencia.

“Un gusano de sol”.

“Pregúntale a papá. Él debe saberlo”.

John corrió hacia el caballo de Samuel Woolman y repitió su pregunta, “¿Has visto alguna vez un gusano de sol?”.

Samuel Woolman miró a su hijo con un rostro sobrio y sin humor.

“Yo no conozco una criatura así”.

El muchacho confuso guardó su paz. Tal vez durante la reunión de adoración el significado de su sueño podría ser aclarado para él. Él sintió el silencio muy cercano como un profundo mar verde.

Finalmente, a la señal de uno de los ancianos de la reunión Cuáquera, esta terminó. La conversación primero inició en un tono de silencio, gradualmente fue ganando volumen y los Cuáqueros se voltearon el uno al otro y estrecharon sus manos en compañerismo saludándose unos a otros como “Amigo”.

John miró detrás de su hombro; sus padres no estarían libres por algún tiempo porque después de la reunión el momento de compartimiento los mantendría allí durante al menos media hora.

Él salió del camino, y una vez más se sentó en el césped con hierba alta para pensar en su sueño. Él no tenía más miedo de ello. De algún modo, su tiempo de adoración, aunque no había explicado del gusano de sol, tomó el terror del sueño. Quizás su sueño tenía que ver con la tentación del diablo hacia él. Sintió que había sido importante que le sucediera esto, no obstante, él no pudo explicar de esto a alguien más.

Adicionalmente, para percatarse tomó su biblia y buscó las páginas en las que sabía que podía encontrar el lenguaje más vivido y colorido, el libro de Apocalipsis. Con su poca capacidad de comprensión de lectura, ya había leído estas palabras muchos más antes: “el árbol de la vida con sus 12 tipos de frutos...y las hojas del árbol eran para dar sanidad a las naciones “(Apocalipsis 22:2).

Árbol, hojas, frutos –todas las imaginaciones que un muchacho de granja podía comprender, imaginaciones entretejidas con imágenes del sueño, con misticismo y con el primer temor al Todopoderoso.

El sonido fastidioso de pezuñas que viajaba por el camino de tierra lo hizo levantar la vista, y vio a los dos caballos que habían llevado a sus padres a la reunión Cuáquera, regresando a su casa, sujetado a una caminata porque los pequeños niños los montaban. Cuando venían de frente hacia a su otro hijo que estaba sentado en el pasto, Samuel y Elizabeth Woolman detuvieron a sus caballos.

“¿Qué estás leyendo?”, preguntó Samuel.

“La sagrada escritura”, respondió el muchacho con el rostro orgulloso, manteniendo el tono de voz familiar.

Su madre le sonrió contagiosamente por lo que él no podía disimular sino devolverle la sonrisa.

“Deberías venir a casa John”, dijo ella, “Monta detrás de mí”.

Preguntas

- ¿Has usado alguna vez el culto de adoración para resolver algún problema así como lo hizo John?
- ¿Qué piensas que significaba el sueño de John Woolman?
- ¿Tienes algún sueño que tenga un significado especial para ti?

Pide a los estudiantes leer el libro de Apocalipsis 22:2 para ver porque John Woolman podría haber encontrado el texto “colorido”. La mayor parte del libro de Apocalipsis está lleno de imágenes vivas y gráficos. (ver capítulos 8-10 para el ejemplo)

Actividades

Dibujar un cuadro del sueño de John: especialmente “el gusano de sol”. Dibujar cuadros de sueños que tuviste un par de veces. Compártelos con la clase si deseas; y qué es lo que crees que significan.

Diarios: Pide a los niños hacer sus propios diarios en la forma del diario de John (ver la sección de recursos al final del capítulo).

Hacer el crucigrama sobre la vida temprana de John Woolman (ver la sección de recursos al final del capítulo)

Parte III

OTRAS COSAS TONTAS

(Historia sugerida para los grados 3ro – 8vo, relatada con las propias palabras del profesor)

Los dolores de la adolescencia aumentaron su sensibilidad y como también produjeron nuevos intereses: la amistad con los jóvenes, la reunión con las mujeres jóvenes, la diversión en fiestas, la atención de la vida urbana. Mount Holly situada a un lado del río Rancocas y el grande Burlington en el otro lado.

Los hombres jóvenes reclutados en Mount Holly de los alrededores del campo, pasearon por la calle Mill, se reunían en una esquina para divertirse entre ellos, ambulaban en las tabernas donde probaban sus voces con risa clamorosa, y competían en el arte de contar cuentos. Su compañerismo completaba la misma necesidad en el corazón de John Woolman así como en cada uno de los demás; y él carcajeó con la multitud, y él les conto sus anécdotas humorísticos –les conto tan bien que él ganó el primer lugar.

“Burla tonta” susurró su conciencia, pero era solo un murmullo, perdido en la feliz confusión.

Él no era lo suficientemente duro como para cometer algún acto escandaloso, pero él compartía la compañía de los que hacían, y escuchaba sus fanfarronerías con un pequeño y secreto remordimiento de envidia ante el coraje descarado de ellos.

“Retocesos y vanidad”, su conciencia lo molestó de nuevo, pero el vigor de la juventud sacó la reprobación.

Él era un buen compañero entre buenos compañeros, y a medida que crecía su círculo de amistades aumentaba. La preocupación de cosas buenas disminuía en el fondo de su

corazón. Se dirigía con menos frecuencia a las Sagradas escrituras para direccionarse; y cuanto menos las leía, menos necesidad sentía de ellas.

Sus deberes en la granja aumentaban a medida que se hizo más grande y más fuerte, pero eso era así para todos los jóvenes de una comunidad agrícola.

La diferencia para Woolman era que iba perdiendo su gusto por trabajar en la tierra --arando, cosechando, cuidando de los animales, transportando agua, talando árboles y cortando leña.

Samuel y Elizabeth Woolman demostraron su angustia claramente, mientras veían a su hijo mayor arrastrarse en vanidades e intereses de un hombre carnal.

“¿No piensas más en la vida tranquila y sana?”, su padre le preguntaría cuando tuvo la oportunidad de estar a solas con él.

“Tu vida es mejor para tí”, John explicaría, e intentaba de hacer que su padre entienda el atractivo que la vida de la ciudad le inspiraba, la profunda necesidad que sentía por sus amigos.

O su madre lo miraría con ansiedad y le preguntaría: ¿John, vendrás a la reunión Cuáquera con nosotros?

Por supuesto, él iba a ir con ellos a la reunión. En una comunidad donde casi todos eran Cuáqueros; todos iban a la reunión en la mañana del primer día (domingo). Toda su vida de ellos se desarrollaba en la reunión Cuáquera.

La preocupación de sus padres por él nunca estaba perdida completamente. Siempre había algo dentro de él que podía ser despertado a la vida por la compasión, paciencia y libertad que sus padres le daban. Pero lo que sea ellos causaban despertar en el corazón de John a la vida, volvía a caer en silencio casi inmediatamente; era agitada, en espíritu, su corazón de él durante el culto de adoración pero luego eso era perdido de nuevo.

De: John Woolman, Niño de luz; la historia de John Woolman, por Catherine Owens Peare, p. 33-36.

Preguntas:

-¿Cuáles fueron las dificultades como presión que John Woolman enfrentó? ¿Cuáles son las dificultades de presión que enfrentas cada día? ¿Quién tiene que preocuparse más, tú o Woolman?

-Cuando necesitas tomar una decisión ¿a dónde vas? ¿Lo resuelves tú mismo, o con otras personas? ¿A quién recurres?

-¿Cómo describirías tu propia conciencia? ¿Cómo sabes cuando has hecho algo mal?

-John Woolman quería ir a la reunión Cuáquera. ¿Siempre quieres ir a la escuela dominical o a la reunión de culto de adoración? ¿Por qué el ir a la reunión era probablemente más fácil para John que para tí?

Actividades:

Localizar Mount Holly, NJ, en un mapa de Nueva Jersey; Vea el mapa regional del tiempo de Woolman en la sección de recursos al final del capítulo.

Trabajar en el crucigrama en grupo o escribir un diario (ver la sección de recursos al final del capítulo para el rompecabezas y las instrucciones para hacer un diario).

Sección de recursos

(Para el capítulo 1)

Escribiendo un diario personal de niños

Los niños de ese tiempo aún desde que eran muy jóvenes podían tener sus diarios dictando de lo que deseaban decir. Esto podía ser escrito cuando tenían sentimientos fuertes, alegres o negativos. O esto podía hacerse al finalizar cada día, tal vez contando en la redacción sobre algo lindo que paso en el día. Por supuesto, los niños pueden expresar sus sentimientos a través de dibujos o pinturas por lo que no necesitan saber escribir.

Color y diseño del diario:

Un diario no necesita ser limitado solo para escribir. Los niños pueden dibujar en él, o si prefieren pueden pintar o dibujar en un papel largo y doblarlo y pegarlo en el diario. Las emociones vienen de un nivel no verbal y, así que a veces esas emociones pueden ser expresadas mejor en una forma no verbal.

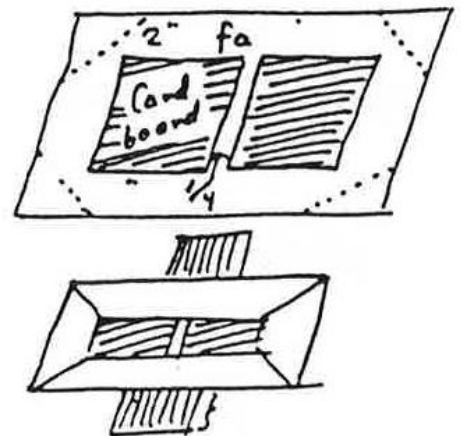
Incentiva a los niños a que permitan que los crayones o pinceles expresen lo que desean, con una pequeña guía consiente.

Haciendo diarios

Los niños disfrutan tener sus propios libros especiales para escribir sus propios diarios. Estas instrucciones nos dan un simple procedimiento.

“Un libro que un niño puede hacer”

- Cortar dos piezas de cartulina para las tapas. Escoge un tamaño más grande que las hojas que se va usar.
- Cortar tela para forrar en una sola pieza, 2 cm más largo que las tapas a todo lado.
- Pegar las tapas al forro dejando 1, ½ cm entre las tapas
- Cortar las 4 esquinas
- Doblar los bordes a dentro, mete las esquinas y pégalas



(pegamento que pegue este tipo de material)

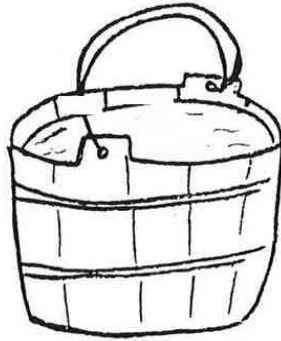
-Cortar una cinta para encuadernar la tela, la cinta de tela 2 cm más largo que la tapa ancha. Pégalo en el lugar del centro.

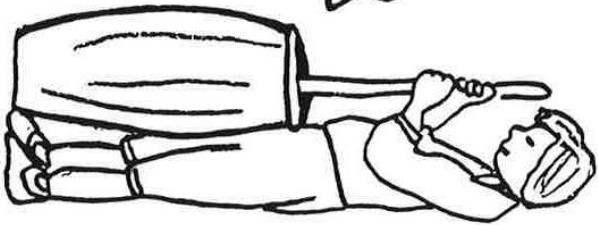
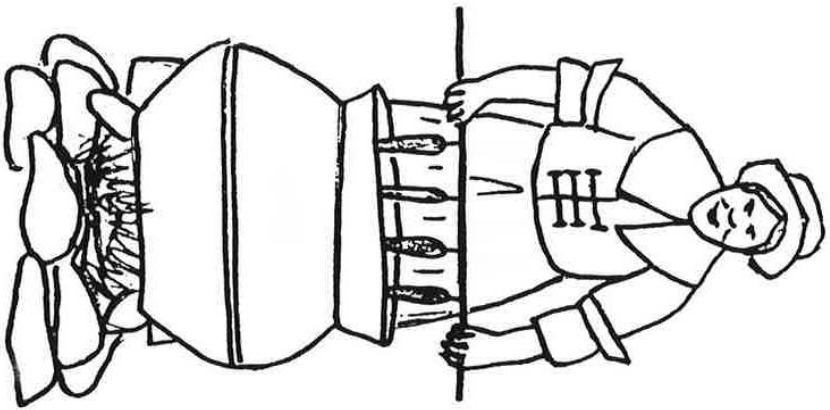
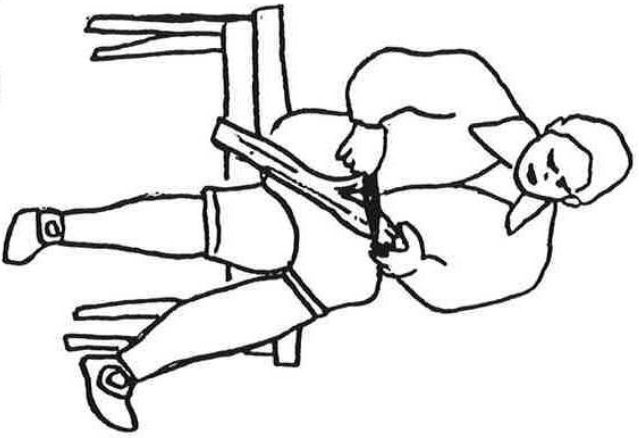
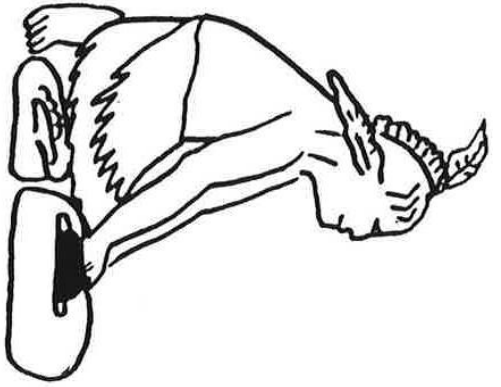
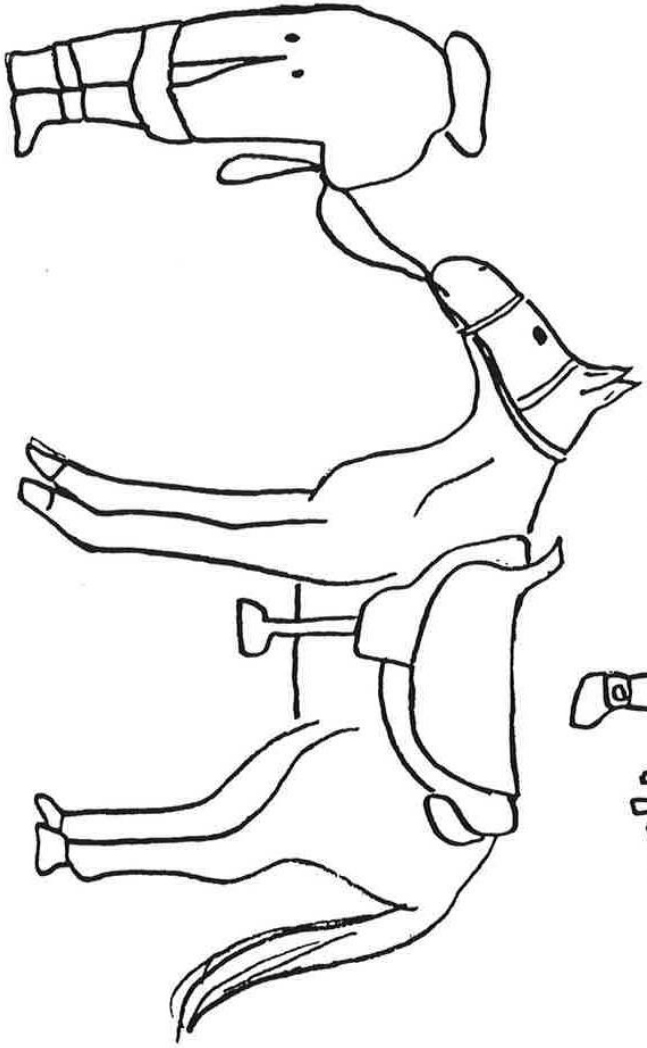
-Hacer las hojas del diario usando papeles de color. Dobla las hojas por la mitad y pégalas por el centro.

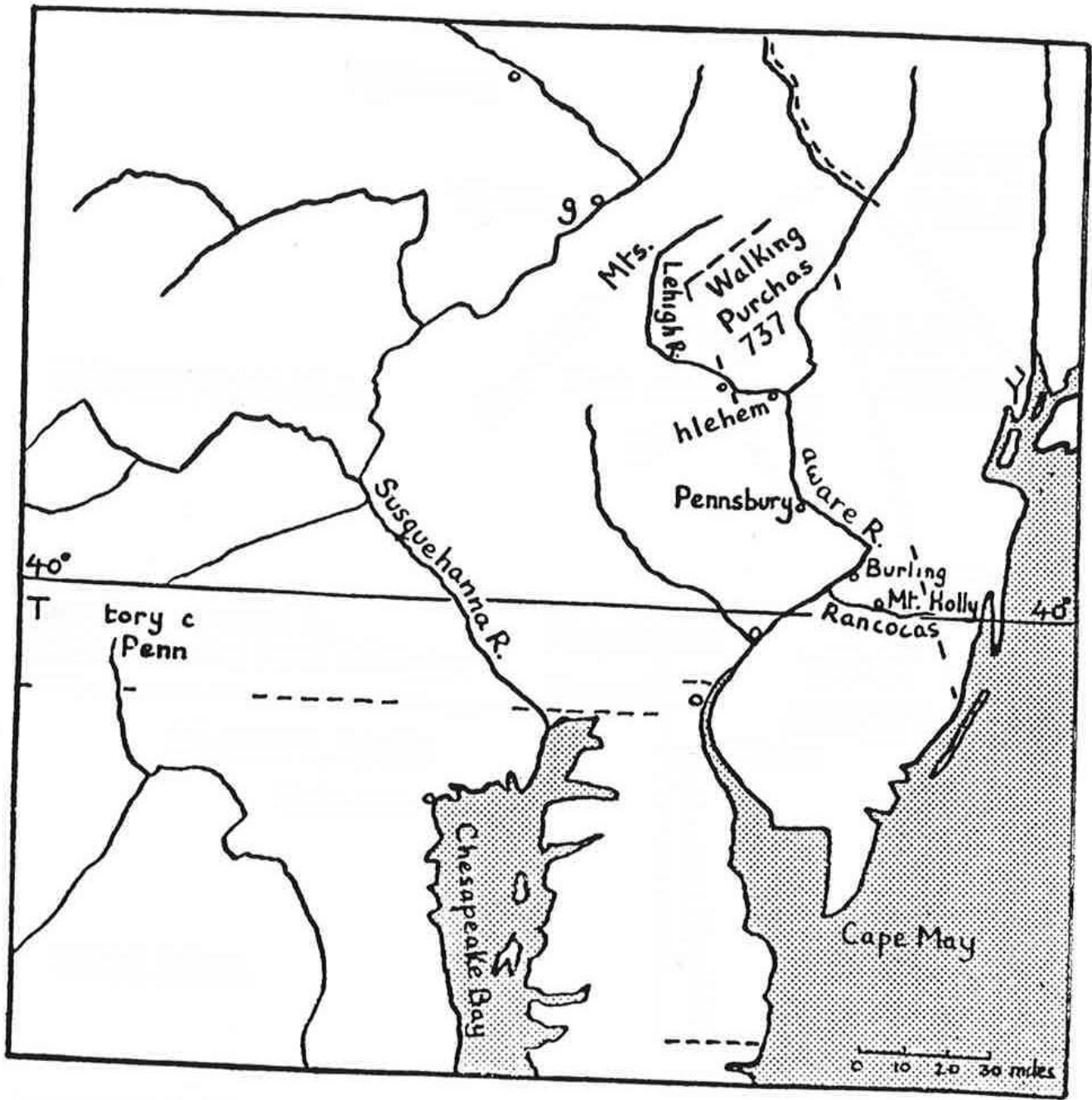
-Pegar las hojas de a color a las tapas como forro interior.

Cuadernos

Cubre 3 cuadernos anillados con tela. El procedimiento para forrar es el mismo que el que describimos arriba excepto que usaras hojas sueltas y simplemente pega el papel de color sobre el interior de la parte delantera y de atrás de las tapas para ocultar los bordes de tela.







PENNSYLVANIA Y NUEVA JERSEY EN LOS TIEMPOS DE PENN Y WOOLMAN

CRUCIGRAMA

Llena el crucigrama de acuerdo a la información en el capítulo 1

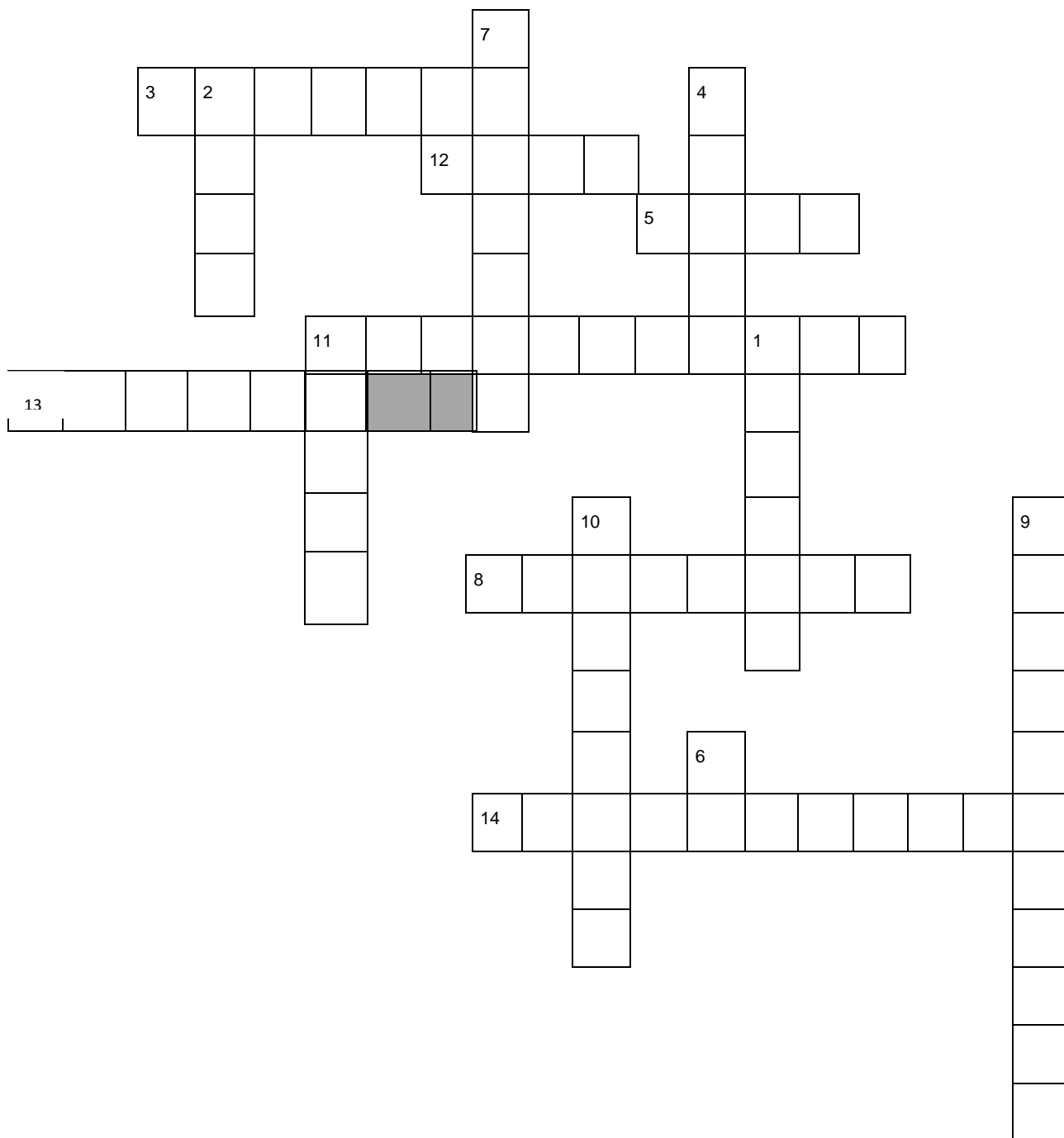
Horizontal

- 3. En que viajaban en los años 1700 /caballo
- 5 Que le gustaba hacer a John Woolman /leer
- 8 La mayoría de la comunidad era / cuáquera
- 11 Como se llamaba el animal que vio John en su sueño /gusano de sol
- 12 Cuál era el nombre del personaje principal /John
- 13 Como se sintió John después del sueño que tuvo /asustado
- 14 Otro nombre para la biblia /escrituras

Vertical

- 1 Como se llamaba el padre de John /Samuel
- 2 Que otro nombre tenían los cuáqueros / amigos
- 4 Cuantos hermanos tenía John Woolman /siete
- 6 Saludaba John a los indios /si
- 7 El apellido de John /Woolman
- 9 John se sentía confundido cuando era...../adolescente
- 10 Cuál era el nombre del lugar donde vivía John Woolman /rancocas
- 11 Donde trabajaba la familia de John Woolman /granja

CRUCIGRAMA



Capítulo 2

El trabajo de John woolman contra la esclavitud

Un hombre anciano de buena reputación vino a mi casa para conseguir su testamento escrito. Tenía Negros (gente de color), y cuando él me dijo como quería disponer de ellos, le dije: “No puedo escribir tu testamento sin romper mi propia paz”, y respetuosamente le explique mis razones para ello. Tuvimos una charla amistosa sobre el tema, y algunos días después, volvió de nuevo y ordenó su libertad de ellos, por lo tanto escribí su testamento.

El diario de John Woolman, p. 37-38

Temas:

- ❖ Ser sensible a nuestros propios sentimientos y a los de los demás.
- ❖ Escuchar a nuestra voz interior cuando somos enfrentados con decisiones difíciles.
- ❖ Traer a otros a la Verdad que uno encontró.
- ❖ Mostrar en lo que tú crees (por ejemplo: igualdad racial) por medio de lo que haces.

Información para el profesor:

John Woolman fue excepcionalmente sintonizado a “la voz del Verdadero Pastor”. Tuvo la visión de ver más allá de las normas aceptadas, por su sensibilidad a la condición de otros. Él también vio el impacto del “sistema” en los opresores, como también en los oprimidos, y trabajó cariñosamente con los dueños de los esclavos para cambiar sus corazones y sus mentes.

Referencias bibliográficas de su diario:

Woolman se rehúsa a escribir una nota de venta (p. 32-33; 50-51)

Las visitas de Woolman a los dueños de los esclavos (p. 58-74; particularmente p. 59-61, y la carta a la reunión Cuáquera de Nuevo Jardín, p. 67-69)

Materiales necesarios:

Prekínder – kínder. Máscaras de emociones: platos desechables de papel, palitos de helado, pegamento (cinta adhesiva), crayones o marcadores.

1er - 2do grado: copias de papel para colorear (“John Woolman se rehúsa a escribir una nota de venta de esclavos”, y “John Woolman y el dueño de los esclavos”) y crayones.

3er – 5to grado: copias de papel para colorear y crayones; copias de la obra, “La libertad es un derecho natural”. Para el teñido: tela musulmana, tiras de goma y tintes naturales.

Prekínder y kínder

Para este grupo de edad no es necesario leer o contar la historia sobre estos temas. Más bien enfatiza en los sentimientos de otros, como ser: tratando a cada uno con igualdad, y haciendo los juegos sin trampas.

Explica a los niños: John Woolman era un hombre muy amable y cariñoso, él creía que todos deberían ser tratados con respeto y amabilidad. Él siempre intento tratar a todos por igual tanto a hombres y mujeres; jóvenes y adultos; personas ricas y pobres; personas bonitas y feas; personas educadas e incultas; personas inteligentes y tontas; personas fuertes y débiles; Él se sintió muy cerca a los demás, tanto que pudo sentir sus sentimientos. Cuando vio personas siendo malas con los demás o lastimándose unos a los otros, intentaba ayudar y cambiar lo que hacía que actúen de esa manera.

Preguntas:

- ❖ ¿Cuáles son algunas razones para que la gente sea mala con los demás?
- ❖ ¿Fue alguna vez alguien malo contigo? ¿Cómo te sentiste?
- ❖ ¿Fuieste malo alguna vez con alguien? ¿Por qué piensas que hiciste eso? ¿Cómo te hizo sentir eso?
- ❖ Habla sobre sentimientos para ayudar a desarrollar un vocabulario para las “palabras de emociones” (feliz, triste, enojado, tonto, cansado, temeroso, emocionado, amable, etc)

Actividades:

“Sintiendo emociones”: diles a los niños que vengan dentro del círculo y que se sienten cruzando las piernas. Luego, pídeles, a quienes lo desean, pararse y mostrar un sentimiento con lenguaje corporal y expresión facial. El resto del grupo intenta descubrir el “sentimiento” de la emoción del niño que actúa en el centro. Da un turno a cada uno. Recuérdales que John Woolman nos enseña a cuidar el uno del otro sin importar lo que nosotros sentimos. Incluso cuando estamos experimentando sentimientos “negativos”, aún somos dignos de recibir amor y cuidado.

Canción: Si te sientes muy feliz y tú lo sabes, aplaude así

Si eres feliz y tú lo sabes, aplaude así

Si eres feliz y tú lo sabes, aplaude así

Si eres feliz,

Y cada día tienes cara de alegría,

Si eres feliz y tú lo sabes, aplaude así

Usa una variedad de sentimientos. Permite que los niños sugieran posibles emociones y una acción que pueda mostrar emociones, como ser, “Si estás enojado y tú lo sabes, zapatea”

Mascaras de emociones. Materiales: platos desechables de papel, palitos de helados, pegamento (cinta adhesiva), crayones o marcadores. Hacer una máscara de papel con crayones mostrando un sentimiento sobre el cual te gustaría compartir. Con el pegamento pegar la máscara al palito de helado. Pide a cada niño explicar su máscara.

1er – 8vo grado

Para este grupo de edad, lee la siguiente historia, “John Woolman y los esclavos”; así puedes recontarlo de una manera cautivadora. Para los niños más pequeños puede que quieras solo contar la primera parte de la historia de Woolman, sobre cuando John tenía que escribir la nota de venta para Susan, la esclava. Los niños más grandes pueden poner atención a toda la historia de cómo John Woolman persuadió, de manera gentil, a otros Amigos a no llegar a ser dueños de esclavos. Usa los dibujos que están al final del capítulo (sobre la nota de venta y John cabalgando con su amigo) para ilustrar la historia.

John Woolman y los esclavos

Cuando John tenía unos 20 años, se puso muy enfermo y aunque se recuperó de esto no llegó a estar completamente sano, por lo tanto ya no se sentía capaz de continuar con el arduo trabajo en la granja. Hubo un crudo invierno y a pesar de que la familia Woolman nunca estuvo en necesidad, la agricultura resultó fuertemente afectada. Había otros hijos en la familia Woolman que podían encargarse del trabajo de la granja, así que John aceptó un trabajo para ir a Mount Holly como asistente de un negocio de panadería y tienda. Él era responsable de guardar los libros y atender la tienda –pese a que nunca había sido aprendiz

de este tipo de negocio-- así que dejó su hogar por algo mejor. Él nunca mencionó el nombre del que atendía la tienda; él siempre lo llamó “el hombre” o “mi maestro”.

Un día pasó algo que cambió su vida para siempre.

El maestro de John era dueño de una esclava negra (una persona de color) que trabajaba en la casa, cocinaba y limpiaba --tal como John había visto que su madre y hermana lo hacían en su casa.

Él la vio trabajar muy ocupada y contenta cada día que entraba y salía de la tienda; tomó su presencia como grata porque ella parecía bastante feliz. Además, en ese entonces muchos Amigos Cuáqueros tenían esclavos.

De pronto, una mañana muy brillante, después de que John había estado trabajando en Mount Holly por un año, su maestro trajo a la esclava Susan dentro la tienda sin aviso alguno anticipado y con ellos venía un Amigo Cuáquero anciano, a quien John conocía de vista. Casualmente, el maestro de John dijo: “John, quiero que escribas una nota de venta para Susan. Este amigo aquí es su comprador y desea que la transacción se realice lo más antes posible. Ella tendrá un buen hogar”.



John se sentó en su escritorio arreglando su bolígrafo, frunciendo la frente con preocupación. Él sabía que ese Amigo anciano era bondadoso y lo que dijo su maestro era cierto de que Susan iba a ser bien cuidada, pero un repentino sentimiento vino sobre él mostrándole que había algo incorrecto en todo esto. Incluso cuando él vio las caras de su maestro, del visitante y de Susan, nadie se veía alborotado. Todos ellos vieron esto como algo bueno, como un ordinario negocio de venta. Todos ellos lo esperaban para que escriba la nota de venta. Su maestro le había pedido que hiciera el escrito; todas las personas en cuestión eran más mayores de edad y más sabias que él. Mientras John escribía, él continuaba sintiéndose afligido. De nuevo sentía que había algo incorrecto en esa venta; de hecho sentía de que él había sido ordenado a hacer algo que contradecía el Espíritu de Jesús.

Nadie más pensaba que la compra y venta de esclavos era incorrecta en ese entonces, pero la voz interior en su corazón decía: “Esto no es correcto”. Las personas no deberían ser vendidas como si fueran objetos.

Cuando terminó de escribir la nota de venta para la esclava Susan, él entregó la nota a su maestro de manera cuidadosa y respetuosa. Le dijo que él se sintió turbado y quiso explicarle los pensamientos que tuvo mientras la escribía. “Mientras escribía la nota de venta”, dijo, “Vino a mi mente que el tener esclavos no es consistente con la religión cristiana. Yo no sabía antes esto porque no había considerado verdaderamente el asunto, pero ahora sé que este tipo de venta es malo”.

Poco después de ese suceso, cuando un hombre joven vino a la tienda y le pidió que escribiera una nota de venta para un esclavo que él había comprado, John le explicó amablemente, pero con firmeza, de que no estaba dispuesto a hacer eso, porque él pensaba que estaba mal hacer comercio con seres humanos. Y gentilmente le explicó de sus temores al hombre joven quien no se ofendió y se fue muy pensativo.

Este era el inicio del trabajo de John para buscar la libertad de los esclavos negros (personas de color). En esa época en las colonias americanas varios Amigos, como también otras personas, eran dueños de un gran número de esclavos, especialmente en los estados del sur, donde el tabaco y el algodón crecían en el clima cálido. Estos esclavos habían sido traídos de África y aun en la época de John eran traídos en grandes números. Los dueños habían pensado que no había nada malo tener esclavos siempre cuando ellos sean tratados bien. Pero John se dio cuenta que Dios quería que todas las personas sean libres, por lo que él inicio su trabajo para buscar la libertad de ellos.

Una de las cosas que John Woolman decidió hacer fue visitar a los dueños de plantaciones en el sur del país, y donde les hablaba para persuadirlos de que lo que ellos hacían con los esclavos no era correcto.

John no se apresuró en visitar a las plantaciones de Amigos, pero cuidadosamente arregló su vida y trabajo para que él estuviese libre para viajar y cuando todo estaba ya listo, salió con un amigo de viaje a los estados del sur: Maryland, Virginia y las Carolinas. La única manera de viajar por caminos de tierra y pedregosos en esa época, era montado un caballo o a pie. Así, John y su amigo cabalgaron a través de los bosques hasta que salieron de ellos al campo abierto, con grandes campos verdes de tabaco que se extendían a cada lado. Los Negros (personas de color) estaban trabajando entre las filas, los hombres vestían calzoncillos tipo short de algodón rojo y sombreros maltratados, y las mujeres vestían vestidos de algodón desgastado y turbantes blancos. Ellos parecían alegres, pero John notó en su cuidadosa

forma de observar que no todo estaba bien. John se quedó en las grandes finas casas de los hacendados amigables donde vivían de lujo, siendo atendidos por los sirvientes, pero por ahí cerca los esclavos vivían en pobreza, sólo con lo suficiente para comer. Y cuando el domingo los dueños de las plantaciones adoraban en la casa de la reunión Cuáquera, ningún Negro estaba junto a ellos.

"Amigo", de manera amistosa le preguntó al anfitrión dueño de la plantación, "¿los trabajadores de color nunca vienen a la reunión Cuáquera? o ¿tienen un servicio de adoración propio?"

"No, ¿Por qué?", contestó el hacendado, "No se reúnen con nosotros. No creo que les importe demasiado nuestra manera de adorar, además, sus vidas son diferentes a la nuestra". En la pausa que siguió a la conversación, John se sintió un poco incómodo porque su huésped amable, fácil de entretener y tan lleno de interesante conversación, le hizo pensar más de lo que había pensado antes.

"Pero si ellos nunca van a la iglesia o a la reunión Cuáquera y no tienen ayuda o enseñanza, ¿entonces cómo viven?", preguntó John con asombro. "¿Quién les guía a ser honestos o les dice lo que está bien o mal?"

"Bueno, ahora", dijo el hacendado con incertidumbre. "Parece que se llevan bastante bien como están. Nosotros leemos la Biblia con ellos a veces y cuando están enfermos los visitamos. Ellos están bien cuidados y no parecen necesitar las cosas que nosotros hacemos".

El hacendado miró alrededor de la cómoda habitación en la que estaban sentados, con sus mesas talladas, su alfombra costosa tejida y con vidrio y plata por todas partes.

Y por primera vez, él notó el contraste entre su propia vida, la de su familia y la vida de los esclavos Negros quienes trabajaban para él. Por un momento lo vio todo con la claridad de los ojos del gentil visitante. Hubo silencio por un momento y luego John Woolman habló suave y persuasivamente del daño que podría venir al hacendado y a aquellos a los que él amaba teniendo demasiado mientras sus hermanos y hermanas de color que vivían cerca tenían tan poco. Habló de la gran familia de los hijos de Dios, en donde todos deben vivir en igualdad, nadie debe tener más que la otra persona. El hacendado escuchó atentamente, porque John nunca hablaba de tal manera que ofendiera y enfureciera a alguien. Él vio las dificultades de los hacendados y se compadeció de ellos.

“Pero ¿tú no quieres decir que debemos liberar a nuestros esclavos?, murmuró el hacendado, quien entendió que eso era exactamente lo que quería decir su amable pero modesto visitante. “Toda nuestra riqueza y las plantaciones dependen de contar con los esclavos”.

"La situación es difícil", respondió John con simplicidad, "pero ¿hay alguna manera cristiana de tratar a un esclavo que solo darle su libertad? La libertad es el derecho natural de todas las personas, sean blancas o de color".

El hacendado agradeció amablemente a John por su discurso franco, pero le explicó que era absolutamente imposible tener plantaciones sin esclavos para que realicen el trabajo. Pero su conciencia había sido conmovida y una semilla había sido plantada en la mente del anfitrión de John. Al día siguiente John se fue y los agradecimientos cálidos pasaron entre el anfitrión y huésped, pero esa semilla dio frutos en el futuro. En 1776 los Amigos de Filadelfia llegaron a la decisión de que todos los Amigos deberían renunciar a poseer esclavos y deberían liderar el movimiento de la liberación de todos los esclavos en América.

Extracto de Seis historias de John Woolman, Quaker Home Service, Junta Anual de Bretania, p. 6-10.

1er - 2do grado:

Preguntas

- ❖ ¿Alguna vez sentiste que algo está mal, pero todos tus amigos lo hacen y te presionan para hacerlo también? ¿Cómo te sientes? ¿Escuchas a la voz interior? Ayuda a los niños a hacer la conexión de la experiencia de Woolman sobre la nota de venta

Actividades:

Actuación de teatro. Ten a los niños representando un papel de teatro donde el grupo está molestando a una persona. Ten un niño interpretando a John (o Joanna) Woolman. ¿Cómo le hablarías al grupo? ¿Qué les dirías para que ellos se detengan de hacer eso? Ver las instrucciones detalladas para interpretar los papeles de teatro al final de este capítulo.

Coloreando. Has copias de hojas de libros para colorear: “John Woolman se rehúsa a realizar la nota de venta” y “John Woolman y los dueños de los esclavos”, los niños las colorean (ver muestras al final del capítulo).

3er – 5to grado:

Preguntas para recordar (“John Woolman y los esclavos”)

- ❖ Pide a los niños que cuenten de nuevo los eventos de la historia. Cuando John Woolman fue, por primera vez, confrontado al problema de la esclavitud, ¿qué hizo sobre esto?
- ❖ ¿Qué significa el término “plantar semillas” en la mente de alguien, en el último párrafo de la historia?

Preguntas para debate:

“John Woolman fue un hombre que vivía por sus creencias. Una vez que sentía lo que el Espíritu de Dios le hablaba para hacer o para dejar de hacer, ir o quedarse, hablar o estar en silencio, él estaba seguro de seguir a lo que Dios le guiaba”. (1)

-Pregunta si los niños alguna vez escucharon una voz dentro de ellos que les decía lo que tenían que hacer.

-Pregunta si escucharon a esa voz interior. Invítales a contar de algún incidente en el que ellos escucharon o sintieron al Espíritu moverse dentro de ellos.

Diles a los niños que John Woolman “sintió que el debería evitar cualquier cosa que lo conectara con la esclavitud. Él no quería ayudar a otros a comprar o vender esclavos. Él no quería comer comida preparada por esclavos. Él no usaría ropa hecha de algodón porque los esclavos tenían que trabajar en los campos de algodón, y eran también responsables de fabricar la mayoría de los tintes utilizados en las prendas. John Woolman solo vestía prendas blancas de lana o lino, desde su sombrero hasta sus medias. Él también pensaba que los tintes eran malos porque escondían la suciedad y eso no era del todo honesto”. (2)

-Pregunta si los niños conocen alguna injusticia que es aceptada por la sociedad hoy en día

-¿Qué pueden hacer ellos acerca de esa situación injusta? Tu clase podría querer escoger un proyecto alrededor de una inquietud que deben continuar hacerlo además de estas lecciones. Refuerza la idea de que *todos podemos* hacer la diferencia viviendo una vida que refleje nuestras creencias.

1, 2 Extractos de: *Lives that Speak, Twelve Quakers of Active Faith*, by Barbara Hollingsworth, Friends United Press, Richmond, IN

Actividades:

Coloreando: “John Woolman se rehúsa a realizar una nota de venta” y “John y los dueños de los esclavos” (ver al final del capítulo)

Actuar un pequeño teatro. “La libertad es un derecho natural” (Ver la sección de recursos al final del capítulo). Si el tiempo lo permite, los niños pueden tomar turnos para intercambiar los papeles de actuación. Hablen sobre cómo se sintió interpretar diferentes roles (Ver las instrucciones para los papeles de actuación al final del capítulo).

6to – 8vo grado

Preguntas:

Surge una inquietud: Pide a los niños de nivel intermedio recontar de nuevo los eventos en la historia: “John Woolman y los esclavos”, el cual guió a John a su realización de que la esclavitud era mala. Revisa lo que hizo él sobre este asunto.

Explica el procedimiento Cuáquero que dirigió a Woolman a tener esa inquietud sobre la esclavitud, siendo traído ese asunto ante su junta mensual, junta trimestral y finalmente ante su junta anual (referencia al 1755 “La epístola de sobre aviso y concejo en cuanto a la compra y de esclavos”). Pregúntales a los estudiantes si conocen de algunas inquietudes que surgieron por Amigos individuales o su junta mensual presento una inquietud a la junta anual de Filadelfia en las sesiones anuales recientes. (Si los niños no saben sobre esto, investiga sobre esto por ti mismo para tener una lista y compártela).

Actividades:

Actuación de teatro: John Woolman escribiendo una nota de venta para un esclavo y su decisión posterior para trabajar en pro de la libertad de esclavos. Muestra el cuadro de Woolman escribiendo la nota de venta para los esclavos en la sección de recursos de materiales. Usa la obra teatral “La libertad es un derecho natural” ⁽³⁾ que se encuentra al final de este capítulo, o el grupo puede escribir su propia parodia después de escuchar la historia introductoria sobre John.

Prejuicios: pregunta a los niños de nivel intermedio qué condiciones en el día de Woolman guió a la esclavitud (dependencia económica sobre la labor barata, derechos desiguales para la gente de razas diferentes). Pregunta cuales son los prejuicios de hoy y las injusticias que la gente tiene hoy. Realiza “actividades de prejuicios” enlistadas al final del capítulo

Haciendo el teñido: recuerden la inquietud de Woolman en cuanto a los tintes para teñir que los esclavos fueron expuestos y su rechazo por vestir prendas teñidas en 1761. Experimenta el teñido de poleras o playeras blancas usando tintes naturales como jugo de remolacha, arándanos azules, mostaza, etc. Usa bastones de madera como Woolman sugería a los esclavos, o guantes de goma para proteger sus manos del tinte. (Ver las instrucciones al final de este capítulo)

Leer en voz alta. “John Woolman y la muchacha esclava”, por Charles Fager, Kimo Press, 1997, una encantadora historia sobre su ministerio entre los dueños de los esclavos en sur del país (disponible en la librería de Filadelfia)

(3) Extracto de: *Lives that Speak, Twelve Quakers of Active Faith*, by Barbara Hollingsworth, Friends United

Press, Richmond, IN

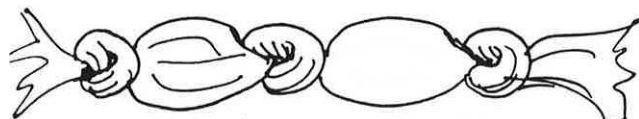
JOHN WOOLMAN SE REHUSA A REALIZAR LA ESCRITURA DE VENTA PARA UN ESCLAVO



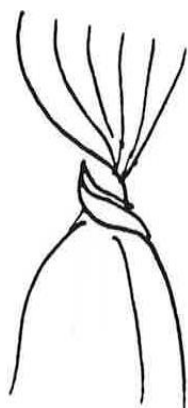
JOHN WOOLMAN HABLA CON EL DUEÑO DE LOS ESCLAVOS



TÉCNICAS PARA TEÑIR CON NUDOS



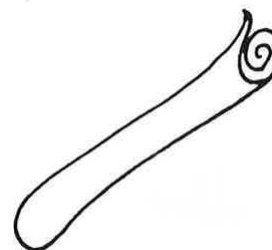
NUDO



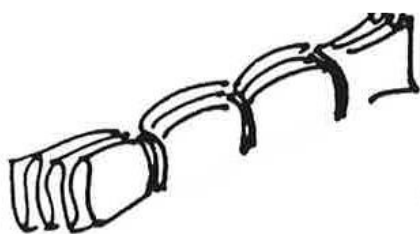
TORCER



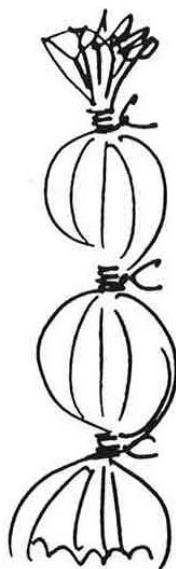
AMARRAR



ENROLLAR



PLIEGUES



PELLIZCAR



JOHN WOOLMAN Y EL ESCLAVO



LA LIBERTAD ES UN DERECHO NATURAL

Personajes:

John Woolman – el que atiende la tienda

Joseph Douglas – un hombre caballeroso

Isabel Douglas – Hija de Joseph, vestida elegantemente

Sophie – una esclava, vestida pobremente

Douglas: Amigo Woolman, ¡qué tengas un buen día!

Woolman: Y tú también, Joseph Douglas. ¿Qué puedo hacer por ti en mi tienda?

Douglas: He venido para que puedas escribir una nota de venta. Mi hija, Isabel, tiene la idea de querer una nueva esclava más. Parece que una esclava no es suficiente para ella. (Risas)

Isabel: Sí. He elegido a esta esclava joven. Ella parece ser muy rápida en aprender y me será muy útil.

Douglas: Bueno, Woolman, entiendo que eres hábil en redactar estas notas de ventas. ¿Podemos hacer esta tarea prontamente?

Woolman: Lo siento. Tú has sido mal informado. No puedo hacer esto por ti.

Douglas: Te lo pido. ¿Por qué no?

Woolman: Cuando yo era joven y aprendiz del panadero, él me pidió que escribiera una nota de venta. Mientras escribía, la voz interior me habló tan claramente: "Esto está mal. Las personas no deben ser vendidas como si fueran objetos".

Douglas: Oh. ¡Ah! Pero ¿sabes que la venta de esclavos se hace todos los días?

Woolman: Sí, lo sé. Pero para mí ese acto de compra está incorrecto. Porque eso no es consistente con otras cosas que sé acerca de Jesús y la religión cristiana.

Isabel: Sr. Woolman, todos los que pueden pagar por un esclavo tienen alguno. No todos pueden estar equivocados.

Woolman: Creo que las personas que pueden pagar por los esclavos también deberían darse el lujo de pagarles por el trabajo que ellos hacen.

Douglas: ¡Me arruinaría si pagara a mis esclavos! Además, yo no los golpeo. Tienen un buen hogar. ¿Qué más necesitan?

Woolman: Necesitan ser tratados como personas.

Douglas: ¡Vaya, vaya! No puedo sentirme como un hermano de alguien que acabo de comprarlo.

Woolman: Ese es el punto de problema, ¡Amigo! Tus esclavos no son *propiedad*. Están aquí porque los hombres los capturaron y los trajeron aquí en los barcos para ser vendidos. A menudo olvidamos que primero que nada son seres humanos.

Isabel: ¿Esperas que todos los que poseemos esclavos abandonemos toda nuestra manera de vivir?

Woolman: Sí, creo que debe ser así. Cuando la gente se preocupa tanto por una vida fácil que deben usar otra de las criaturas de Dios, entonces no pueden más que perder su tranquilidad interior de espíritu. Es difícil. Pero ¿hay algún camino cristiano que hace que todos sean libres? La libertad es un derecho natural de todas las personas por igual.

Isabel: (*disgustada*) ¡Padre, ya he tenido suficiente de la predicación de este hombre! Vamos con otro comerciante que escribirá esta nota de venta rápidamente. (*Camina hacia la puerta.*)

Douglas: Woolman, lo siento que no podemos estar de acuerdo. Le he prometido a mi hija esta esclava.

Isabel: Sí, papá tú lo has prometido.

Douglas: Creo que ahora tengo muchas cosas nuevas de que pensar. No veo ninguna manera que tu forma de ver esto funcione, Sr. Woolman. Hay demasiados propietarios de esclavos para que cambiemos la situación.

Isabel y su padre salen de la tienda. Sophie se queda.

Sophie: ¿Realmente crees lo que has dicho, señor?

Woolman: Amiga, seguro que sí. Tú eres una hija de Dios igual que yo.

Douglas vuelve.

Douglas: Ven, Sophie. Estás haciendo esperar a Isabel.

Sophie: (*a Woolman*) Gracias, señor. Tú me diste esperanza.

Woolman: Dios te bendiga, mi amiga Sophie.

Extracto de: *Lives That Speak*. This publication is a part of Friends Faith and Life Curriculum - Living Light Series.

Published quarterly by Friends United Press, 101 Quaker Hill Drive, Richmond, IN 47374.

Ejercicios de concientización de prejuicios

¿Quién soy?

1. Los participantes se turnan para ir a la pizarra y escriben su nombre (de la manera que quieran). Ellos entonces pueden decir lo que saben acerca de las razones u orígenes de su primer nombre y / o apellido; también pueden contar brevemente acerca de su sucesión o linaje.
2. Cada participante da tres palabras que describan lo que siente en cuanto qué es su cultura personal.
3. Dos grupos, 4-10 personas en cada grupo (con el mismo número): un grupo se encuentra en el centro con vista hacia al exterior; y el otro grupo los rodea, frente a ellos. Se acomodan frente a frente cada dos participantes, y se turnan (aproximadamente 2 minutos en cada turno) en responder a algunas de las siguientes preguntas (estas preguntas están diseñadas para contar un poco acerca de la herencia cultural personal y las experiencias de cada persona):
 - ¿Cuál es la última comida realmente horrible que he comido?
 - ¿Quién es el familiar más extrovertido, loco en toda mi familia?
 - ¿Cuál es mi canción favorita?
 - ¿Cuál es uno de los mejores recuerdos de mi vida hasta ahora?
 - ¿Cuál es mi accesorio favorito de ropa?

¿Cómo he experimentado prejuicios?

1. Divide en parejas el grupo grande y pide que cada persona en los pares se turne respondiendo lo siguiente:
 - a. Hablar de un incidente en el que hubo prejuicio en contra de ti (podría ser debido a prejuicios de raza (racismo), género (sexismo), edad (años que uno tiene), cultura o situación económica (clase sociales), orientación sexual (homofobia) u otro factor.
 - b. Relatar acerca de la vez en que realmente sentías o actuabas en tu prejuicio sobre alguien más. Después, en grupo grande dialoguen: “¿Cómo se sintió al hablar de estas cosas?”

¿Cuáles son algunos de mis prejuicios?

1. En una cartulina postal (en un lado de la cual tiene escrito "buena impresión" como título y en el reverso está escrito "mala impresión "). En el postal, pide que los niños enumeren y escriban cinco cosas que les causen una buena impresión al ver a una persona por primera

vez, y al otro lado, cinco cosas que crearían una mala impresión: en lo físico, sólo las cosas visibles, ya que no conocen a la persona. Escribir algunas de las respuestas en un papel hoja sabana o resma (bajo los dos encabezados de impresiones), luego conversar sobre ellos en grupo.

¿Cómo puedo manejar el prejuicio cuando veo que sucede o lo experimento?

1. Has que la clase enumere cinco o más sentimientos que experimentan con los comportamientos prejuiciosos. Hacer la lista en la pizarra; hablen cómo cada sentimiento puede hacer que uno reaccione de una manera diferente.
2. Discutan la técnica de usar la declaración con "Yo" cuando uno comunica su incomodidad con comportamientos o declaraciones prejuiciosas (la declaración con el "Yo" no acusa a nadie de culpabilidad sino más bien pone la responsabilidad en el que habla en alta voz).
Ejemplo: "Me siento (incómodo) cuando tú (hablas así sobre los homosexuales) porque (tengo varios amigos cercanos que son gays y no he encontrado que sea cierto lo que dices)".

Capítulo 3

El trabajo de John Woolman en favor de los nativos americanos

Una preocupación grande y celestial se apoderó de mi mente y el amor hacia toda la humanidad se llenó mi corazón, por lo cual sentí un fuerte compromiso para que pudiéramos ser obedientes al Señor mientras con la tierna misericordia él aún nos está llamando y así podamos presentarnos a la pura justicia universal para no ofender... a los habitantes nativos de este continente.

Diario de John Woolman, pág. 114

Sentí el amor en mí ser, en primera instancia, y luego surgió en mí la preocupación de pasar más tiempo con los indios,... y así recibir alguna enseñanza de parte de ellos.

Diario de John Woolman, pág. 142



Me encanta sentir de dónde provienen las palabras....

Jefe Papunehang: Diario de John Woolman, pág. 151

Temas:

- Respeto a la dignidad y singularidad de cada persona y a su Luz interior.
- Podemos aprender de otras culturas.
- Si somos amigables con las personas diferentes a nosotros y confiamos en ellas, no tenemos que sentir miedo.

Información para el maestro:

Jhon Woolman se esforzó por "ser una persona capaz de recibir enseñanza de los demás y de toda cosa". Reconoció que la Luz se revela a través de diferentes pueblos con sus respectivas costumbres culturales, cada una de ellas tiene una perspectiva diferente de ayudarnos a profundizar la comprensión sobre nuestro Creador Supremo. El Espíritu de Dios es universal, y todos los pueblos tienen una experiencia común en la adoración, aunque la forma exterior sea diferente.

Referencias bibliográficas: Páginas 134-157 del Diario de John Woolman

Materiales necesarios:

Pre-K a Kinder.

Hojas para colorear (fotocopiar el cuadro de la visita de John Woolman al jefe Papunehag— está al final de capítulo). Cajas de tesoro: cajas pequeñas (6cm x 12cm), pequeños espejos, pegamento. Tambores: latas de café o cajas de avena Quaker, papel encerado o globo grandes, tijeras y gomas.

1er – 2do grado:

Tejido: camisa de cartón, ovillo de hilo, cinta, tiras de tela, limpiador de pipa, rama pequeña en forma de “y”, tijeras. Tambores: materiales similares a la de instrucción de arriba. Hojas de papel para colorear (similar a la de arriba)

3ro – 5to grado:

Tambor, tejido, y hojas de papel para colorear (como se mencionó arriba). Tomahawks y plumas: papel grueso blanco, tijeras, marcadores. Mapa de los viajes de Woolman.

6to – 8vo grado:

Fotocopias del mapa de los viajes de Woolman

Para los niños más pequeños, será suficiente una explicación introductoria de cómo John Woolman trató a las personas diferentes a él. Para los grados del 1er – 8vo tienes que contar de nuevo la historia completa sobre *John Woolman visita a los indios*, de una manera que sea interesante para ellos.

Pre kínder y kínder

Muestra los cuadros de “John Woolman visita Papunehang” (ver el material al final del capítulo). Pon atención de sus vestimentas y/o lee en voz alta el texto; y muestra cuadros del “*Hermano águila, hermana cielo: un mensaje del cacique de Seattle*, por Susan Jeffers (disponible de la librería de la Junta Anual de Filadelfia), o un cuadro similar a ello de un libro sobre Nativos americanos.

Explica a los pre- escolares: a veces a la gente no le gusta las personas que son diferentes a ellos. Si las demás personas hablan un idioma diferente, o visten distintos tipos de prendas de vestir, o comen diferentes tipos de comida, o se ven diferentes, o tienen diferentes ideas sobre Dios, todo ello les hace sentir incomodas o con miedo a algunas personas. Ellos piensan que solo las personas como ellos son buenos. John Woolman nos enseña que cada uno es especial e importante si bien ellos son diferentes a nosotros. Hace mucho tiempo atrás, cuando muchos nativos americanos vivían en los países norte americanos, estos no eran del agrado de la gente europea. Los nativos americanos indígenas eran diferentes a la gente de Europa. Los nuevos colonos eran malos con los indios y les tenían miedo porque no los entendían. Los indios (Nativos americanos) llegaron a sentir lo mismo por los colonos. Tuvieron muchas peleas y a menudo se mataban o se lastimaban los unos a los otros. Pero John Woolman sabía que cada uno quería ser tratado con respeto y amabilidad. Él se tomó el tiempo de averiguar la forma de vida de los indios y les pidió que le enseñaran sus ideas sobre Dios. Porque él siempre los trato de una manera amistosa y nunca fue malo con ellos ni los lastimaba, los indios confiaron en él y le dieron su amistad. John Woolman los trataba a cada uno como un amigo por lo tanto él no tenía miedo.

Preguntas:

- ❖ ¿Cuáles son algunas formas en que las personas pueden ser diferentes a otras?
¿Cuáles son algunas maneras en las que podemos ser iguales?
- ❖ ¿Cuándo no te agrada alguien, juegas con él/ella? ¿Peleas con él/ella?
- ❖ Si tú sabes que no le agradas a alguien, ¿eres bueno con ellos de todos modos?

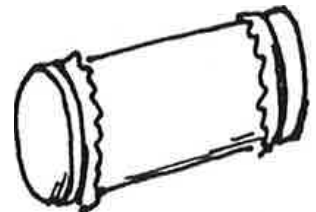
Actividades:

Leer en voz alta: "Personas" por Peter Spier, ciudad Garden, NY, 1980. Este es un libro ilustrado lleno de colores para leer en voz alta, que muestra las diferencias con respecto a lo facial, al hábitat, la religión y otras diferencias en una forma detallada e interesante; el libro con seguridad motivará a una discusión animada en los niños pequeños y grandes. Disponible en librería de la junta anual de Filadelfia.

Cajas de tesoro: Realizar una pequeña caja decorada (6cmx12cm) con un pequeño espejo plano pegado en superficie de la caja. Di a tu grupo de clase que existe algo muy especial en la caja. Esto es el único en su tipo en todo el mundo y es muy hermoso y valioso tesoro. Pide al grupo que se sienten en un círculo. Diles que pasaras la caja alrededor del círculo e invítalos a ver dentro de la caja, pero no les digas que ven. Cuando todo el mundo ha tenido su turno de mirar dentro de ella, pide a los niños a que digan qué vieron adentro y si les gustó lo que vieron.

Si el tiempo y los recursos lo permiten, cada niño podría decorar una caja y pegar un pequeño espejo en ella para llevar a casa y usar como un recordatorio de lo especiales que son.

Hacer un tambor: Decir a la clase lo que tú sabes de la cultura nativa americana, por ejemplo: sobre la reverencia por la naturaleza y la tierra. Muchas de sus creencias se celebran con cantos y tambores. Luego los niños pueden hacer tambores de cajas de avena redondas o latas de café, etc. Cortar los extremos del cilindro de la lata y cubrirlos con papel encerado o manteca. Sujete con una banda o liga de goma fuerte. Decora el tambor. También se puede hacer el "cuello" en los extremos de la lata con un globo desinflado grande, estirar el globo sobre la lata, y sujetar con una banda o liga de goma.



Canción: cantar una canción que se refiera a la creación de Dios.

Merienda (snacks): Chips de maíz o palomitas de maíz. El maíz era una parte importante de la dieta de los nativos americanos y estos enseñaban a los colonos a plantar, cosechar y utilizar el maíz.

Coloreando hojas con dibujo: "John Woolman visita Papunehang" (ver la página para colorear al final de este capítulo).

1er – 8vo grado

John Woolman visita a los indios

Para John Woolman, los indios (nativos americanos) siempre habían sido amigos, desde que se había sentado junto a los niños indios en los bancos de la escuela y había visto al indio deslizarse lentamente adentro de la reunión de adoración Cuáquera.

Como Amigo, John creyó que toda guerra era incorrecta, ya que Jesús nos había enseñado a amar a nuestros enemigos ya encontrar al mal con el bien. Todo el tiempo que John había estado trabajando en su tienda en Mount Holly, Nueva Jersey, o visitando a los agricultores hacendados del Sur, la guerra amenazaba o estaba sucediendo entre los colonos de Inglaterra (como John y su familia) y los franceses que se habían establecido en América del Norte. Algunos de los indios que habían estado viviendo en América del Norte mucho antes de que vinieran los colonos, tomaron partido en estas guerras con los ingleses o algunos de ellos con los colonos franceses. Los Cuáqueros siempre habían procurado de tratar bien a los indios como William Penn lo había hecho antes. Por lo tanto, los indios nativos americanos confiaron en los Cuáqueros y estaban dispuestos a reunirse con ellos en un momento en que muchas de las tribus odiaban y temían a otros blancos. Durante las guerras los indios perdieron gran parte de su tierra y John sintió que necesitaban ayuda y amistad, especialmente porque muchos de los colonos blancos los habían tratado injustamente y los habían usado para sus propios fines. Así que con varios otros Amigos compró un pedazo de tierra que fue reservado para que los indios vivan en ella. Se llamó la "Reserva" y era un lugar donde podían vivir de manera segura. Esta reserva era el primer lugar de su clase en América del Norte.

John y su esposa Sarah estaban sentados tranquilamente una tarde. Ella había estado muy contenta de tenerlo a John sano y salvo en casa después de sus largos y agotadores viajes al Sur. Él no era fuerte, pero sólo su coraje y su fe lo hicieron capaz de soportar las dificultades de los toscos viajes.

Sarah estaba segura de que John estaba preocupado por algo, pero sabía que si esperaba en silencio, él se lo contaría cuando se sintiera listo. Por fin, él levantó la vista de su escritura y explicó que sabía que tenía que ir a visitar a los indios porque ellos tenían varias dificultades y él quería compartir con ellos y con el mundo su sentimiento de hermandad con ellos.

Sarah sabía lo que John sentía --ya que el odio estaba en todo lugar, esa pelea continuaba todo el tiempo, y aun todos somos hijos de Dios, con mucho que aprender el uno del otro. Ella sabía que él quería llevar su mensaje de amor a los indios. Así que ella dijo a él que prepararía comida y ropa para su viaje. John sabía, también, cuán ansiosa Sarah estaría si la dejaba de nuevo en un viaje tan peligroso, pero prometió a ella encontrar un guía indio confiable.

Poco después, John tuvo la noticia de que algunos indios de la tribu de Delaware estaban en Filadelfia, así que subió a la ciudad para encontrarse con ellos. Le agradaban y confiaba en ellos; contrato a un hombre del grupo de ellos para ser su guía y les dijo que estaría listo para viajar con ellos. Sarah empacó su ropa derramando unas cuantas lágrimas mientras lo hacía, pero no trató de hacer que John cambiara de opinión y cuando se fue, ella y su hija de 12 años, Mary, se consolaron la una a la otra

En la reunión Cuáquera del domingo, los Amigos se despidieron de él, ya que él esperaba salir al día siguiente. Él y Sarah durmieron temprano para que él estuviera listo para el comienzo de viaje el lunes por la mañana. Pero antes de que pasaran dos horas, despertaron por un llamado a la puerta. John abrió la ventana y un hombre en la oscuridad lo llamo. “¡Ven pronto, amigo! los hermanos Pemberton de Filadelfia te esperan en el Inn para un asunto urgente que no puede tardar, porque puede afectar tu viaje de mañana”. “ iré enseguida ”, dijo John. Se vistió apresuradamente, tranquilizo a su esposa y fue a reunirse con los Amigos en la taberna. Él estaba listo, si eso era necesario, a cambiar sus planes para el viaje del mañana.

Encontró a sus amigos sentados en una mesa en la oscura cocina de la taberna, haciendo una pequeña isla de luz alrededor de ellos. Se levantaron y estrecharon su mano cálidamente y el posadero les sirvió con cerveza fría y sidra y los dejó que continuaran en su asunto. El hermano mayor de los Pemberton, Israel, fue rápidamente al punto de su visita. Amigo, sentimos que era correcto cabalgar hasta aquí y decirte que un mensaje expreso llegó esta mañana para decirnos que los indios han tomado un fuerte de los Colonos ingleses hacia el oeste de Pittsburgh, han matado y han arrancado la cabellera a la gente inglesa que vivía pacíficamente en esas partes y sin tener ninguna disputa con ellos. Verás que hay gran peligro en un viaje como el que estás planeando. Considera cuidadosamente si sabiendo estas noticias debes ir”.

Le dieron unos cuantos hechos más sobre los combates en el oeste y luego John agradeció a sus dos amigos por la molestia que se habían tomado y regresó a casa dudando. Sarah se había vuelto a dormir rápido por lo que él subió a su dormitorio arriba cuidadosamente y no la despertó, pero permaneció despierto durante algún tiempo, sin preocuparse sino que tratando de entender la voluntad de Dios en cuanto a la nueva situación que había surgido. No quería viajar con ningún espíritu alarmado. Finalmente, se durmió, dejando que el propósito de Dios lo guíe, y cuando despertó por la mañana tenía claro que aun deseaba ir. Se despidió de Sara y Mary y salió al encuentro de su guía indio. En su camino al lugar de encuentro, se detuvo por la casa de un viejo amigo y allí le esperó una agradable sorpresa. Un joven amigo, aventurero y valiente, y sin embargo un compañero sensato y constante, insistió en acompañarlo.

Mientras cabalgaban juntos por las solitarias colinas y por densos bosques, se sentían confiados a pesar de los peligros que los rodeaban. En cualquier árbol podría estarse escondiendo un asesino, pero ellos cabalgaban con paso firme en su camino como en los caminos acostumbrados hacia su casa. Al fin llegaron al poblado indio de Wyoming, ubicado

en Pennsylvania. Para su decepción todos los indios desaparecieron en cuanto llegaron. No hubo una bienvenida amistosa para los hombres blancos. Su guía indio les contó noticias de peleas con los vecinos ingleses y rumores de arrancamientos de cabelleras. John Woolman y sus compañeros fueron recibidos en la choza de un muy viejo Indio, que se había quedado atrás. Mientras estaban considerando qué hacer a continuación con la ayuda de su guía intérprete, John vio de entre ojo que un indio valiente estaba acercándose sigilosamente hacia la choza.

John podría haber pedido al guía que salga y dé al indio algunos de los pequeños regalos que habían traído con ellos o podría haberlo invitado a la cabaña donde habría cuatro personas en lugar de una para tratar con él si surgiera alguna dificultad. Pero en vez de eso, él se levantó y salió sin prisa. El indio sacó un hacha de debajo de su abrigo con el gesto sorprendido como de un animal salvaje, pero John no mostró ninguna señal de autodefensa como respuesta. Extendió lentamente la mano con un gesto serio. No sonrió porque sabía que a los indios no les gustaban las sonrisas. Se movió con paso firme y pausado en el camino para encontrarse con el indio, hablándole de una manera seria y amistosa. El indio entendió un poco de inglés por lo que John le habló a él de manera clara. "He venido en un largo viaje para encontrarte a ti y a mis amigos indios", dijo John, "porque deseo, así como mis compañeros, aprender de ustedes acerca del Gran Espíritu a quien adoráis y decirte del amor y la hermandad que sentimos por ti. Sí, no he venido con ningún otro propósito más que ello".

El indio dejó caer su hacha, preguntándose si debía creer lo que había oído. El guía indio salió de la cabaña e interpretó para John y luego todos entraron en la cabaña hablando juntos de una manera amistosa. John explicaba a los otros que el indio sólo había levantado su hacha en caso de que hubiera muestra de violencia. Los indios estuvieron de acuerdo en que sería peligroso para John seguir adelante, pero no se sorprendieron cuando se despidió de ellos y siguió su camino.

Después de varias aventuras con serpientes, pantanos y caminos aparentemente intransitables, John y su amigo alcanzaron su meta --el asentamiento de la tribu de Susquehanna-- y se llevaron a cabo reuniones con los indios en los que John dio su mensaje de amor y hermandad. Su jefe de los indios, Papunehang, conocía a los Cuáqueros, de hecho antes él había adorado juntamente con los Cuáqueros en Filadelfia, incluso había hablado en sus reuniones de adoración. Después de un tiempo de adoración en silencio con ellos, John Woolman habló y su mensaje fue traducido para los indios por sus intérpretes, quienes a veces empezaban a discutir sobre el significado de una palabra. John les pedía a los intérpretes que detuvieran su traducción, ya que él estaba seguro de que sus oyentes entenderían al espíritu, sino el de palabras reales, la de su oración. El jefe apreció la adoración silenciosa porque dijo: "Me encanta sentir de dónde provienen las palabras".

A pesar de la guerra en los alrededores, John había podido dar su mensaje y él sabía que él era libre de volver a casa otra vez. Nadie podía medir lo que había hecho, pero él había hecho lo que Dios le había dicho que hiciera; y él estaba contentó con dejar a los de la tribu. Los indios lo llevaron a él y a sus compañeros a casa en sus canoas, no sólo porque estaban

viajando por el río para vender pieles sino porque sabían el peligro que sus amigos ingleses habían pasado para poder visitarlos y además ellos querían mostrarles amor por su visita. Y así John regresó sano y salvo a su casa y a sus huertos, con el cabello sobre su cabeza y no sobre el cinturón de un indio. Al estar de regreso a su hogar con su esposa e hijo, sentía paz en su corazón porque el mensaje de amistad de Dios había sido dado.

Extracto: De las seis historias de John Woolman, servicio de hogar de los Cuáqueros, reunión anual de Londres

1er y 2do grado

Preguntas:

- ¿Por qué John Woolman quería visitar a los indios?
- ¿Eran iguales o diferentes a él y a su familia? Y ¿De qué manera lo eran?

Actividades:

Tejido: El tejido era una manera importante de proporcionar artículos y ropa del hogar para los nativos americanos antes que llegaran los colonos. Hacer un telar simple de cartón (ver las instrucciones al final de este capítulo). Pide a los niños que traigan un trozo de lana, hilo, tela de su casa. Tejer todo en junto --vean cómo el conjunto de estos es más hermoso que cada pieza por separado.

Hacer una "red humana": Para ilustrar la actitud de Woolman hacia las personas que eran diferentes a él, de acuerdo a la cita: "... porque deseo aprender de ustedes acerca del Gran Espíritu a quien adoran, y contarles del amor y la hermandad que siento por ustedes...". Siéntense en un círculo toda la clase y un ovillo de lana será lanzado a cada persona. Haz que cada participante diga algo que edifique a otra persona en el círculo antes de que lance la madeja a esa persona. Continúan así hasta que todos hayan tenido un turno, y todos se hayan conectado en la red.

Colorear la hoja de papel sobre "John Wooman visita a Papunehang", el material se encuentra al final de este capítulo.

Canción: Escoger una canción sobre hermandad o amistad.

3er – 5to grado:

Preguntas:

- ❖ Para hacer la historia más clara utiliza el mapa (al final de este capítulo) del viaje que Woolman realizó a caballo, a canoa y a pie para visitar a los indios de Wyoming.
- ❖ Pregunta a los estudiantes qué sentimientos piensan que tenía el indio y por qué llevaba un hacha.
- ❖ ¿Por qué el indio dejó caer su arma?
- ❖ ¿Por qué Woolman decidió salir de su choza y moverse sin prisa hacia el indio hostil?

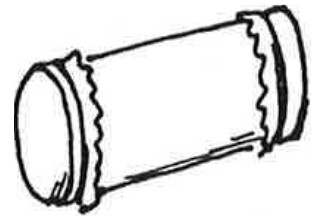
- ❖ ¿Serías capaz de hacer lo que hizo John Woolman? ¿Cómo podemos tratar con grupos antipáticos hacia nosotros?

Actividades:

Actuación de la historia: Haz que la clase actúe la historia.

Red de lana: (para ilustrar la interconexión de toda la humanidad). Comienza con el grupo sentado en un círculo con un ovillo de lana. Una persona comienza lanzando el ovillo a otra persona del círculo y luego dice algo en que sean iguales y en que sean diferentes con la persona que atrapo el ovillo de lana. El ovillo sigue rodando hasta que todos estén conectados. Anima a que los niños hagan las observaciones.

Hacer un tambor: Decir a la clase lo que tú sabes de la cultura nativa americana, por ejemplo: sobre la reverencia por la naturaleza y la tierra. Muchas de sus creencias se celebran con cantos y tambores. Luego los niños pueden hacer tambores de cajas de avena redondas o latas de café, etc. Cortar los extremos del cilindro de la lata y cubrirlos con papel encerado o manteca. Sujete con una banda o liga de goma fuerte. Decora el tambor. También se puede hacer el "cuello" en los extremos de la lata con un globo desinflado grande, estirar el globo sobre la lata, y sujetar con una banda o liga de goma.



Canción: Cantar una canción con el tema: la creación de Dios.

El hacha y la pluma: Una pluma blanca era un símbolo de paz para los nativos americanos. Traza y corta un "hacha" y una "pluma blanca de paz" (ver el final del capítulo para esta actividad).

Cada participante en la hacha escribe algo que podría hacer para mostrar a alguien que está enojado sin dañarlo físicamente. En la pluma, escribir algo que podría hacer para mostrarle a alguien que quieres ser su amigo.

Tejiendo: El tejer era una parte importante de la cultura nativa americana. Hacer un telar simple de cartón (ver las instrucciones al final de este capítulo). Pida a los niños que traigan un pedazo de lana, hilo o tela de casa. Tejer todos juntos y ver cómo el conjunto es más hermoso que cada pieza por separado.

Coloreando: "John Woolman visita a Papunehang" (ver página para colorear al final de este capítulo).

Canción: "Yo tengo un amigo que me ama"

6to a 8vo grado

Utilice el mapa de viaje de John Woolman para visitar a los indios de Wyoming a lo largo del río de Susquehanna en Pennsylvania, como referencia para recordar los acontecimientos de la historia. Recordar hechos en "John Woolman visita a los indios" sobre la relación de Woolman con los indios y su trabajo.

Preguntas:

- Cuándo te encuentras en una situación en la que no conoces a nadie, ¿cómo te sientes?
- ¿Crees que los "extraños" pueden decir lo que estás sintiendo?
- ¿Crees que ello hace una diferencia en cómo los "extraños" te respondan?
- ¿Alguna vez ha estado en una situación en la que tenías que enfrentarte a alguien que no te gustaba o le tenías miedo? ¿Qué hiciste?

Actividades:

Sopa de letras de la nación india: explique que hay mucha diversidad entre las diversas naciones indias incluso en los Estados Unidos. Hacer una lista de algunas de las tribus y discutir los posibles orígenes de esos nombres. Haga la actividad de sopa de letras (ordene los nombres de las tribus indias) al final de este capítulo.

Resolución de conflictos: John Woolman usó maneras gentiles y sin violencia en romper la hostilidad con los indios. Utilizando técnicas de resolución de conflictos como se describe al final de este capítulo. Has que los estudiantes resuelvan una situación difícil presentando una actuación de teatro.

Vocero de impuestos para fondos de paz: Explique la relación de amistad de Woolman con los indios y su negativa a pagar impuestos de guerra. Compartir información sobre el esfuerzo actual por tener un fondo de impuestos de paz, para aquellos que deseen que sus impuestos no vayan a propósitos de guerra. Pedir al personal o a un miembro del comité de Comisión de Impuestos de Guerra de la Junta Anual de Filadelfia que venga a hablar acerca de sus esfuerzos y progresos tanto en la Reunión Cuáquera o en la clase de grupo de jóvenes.

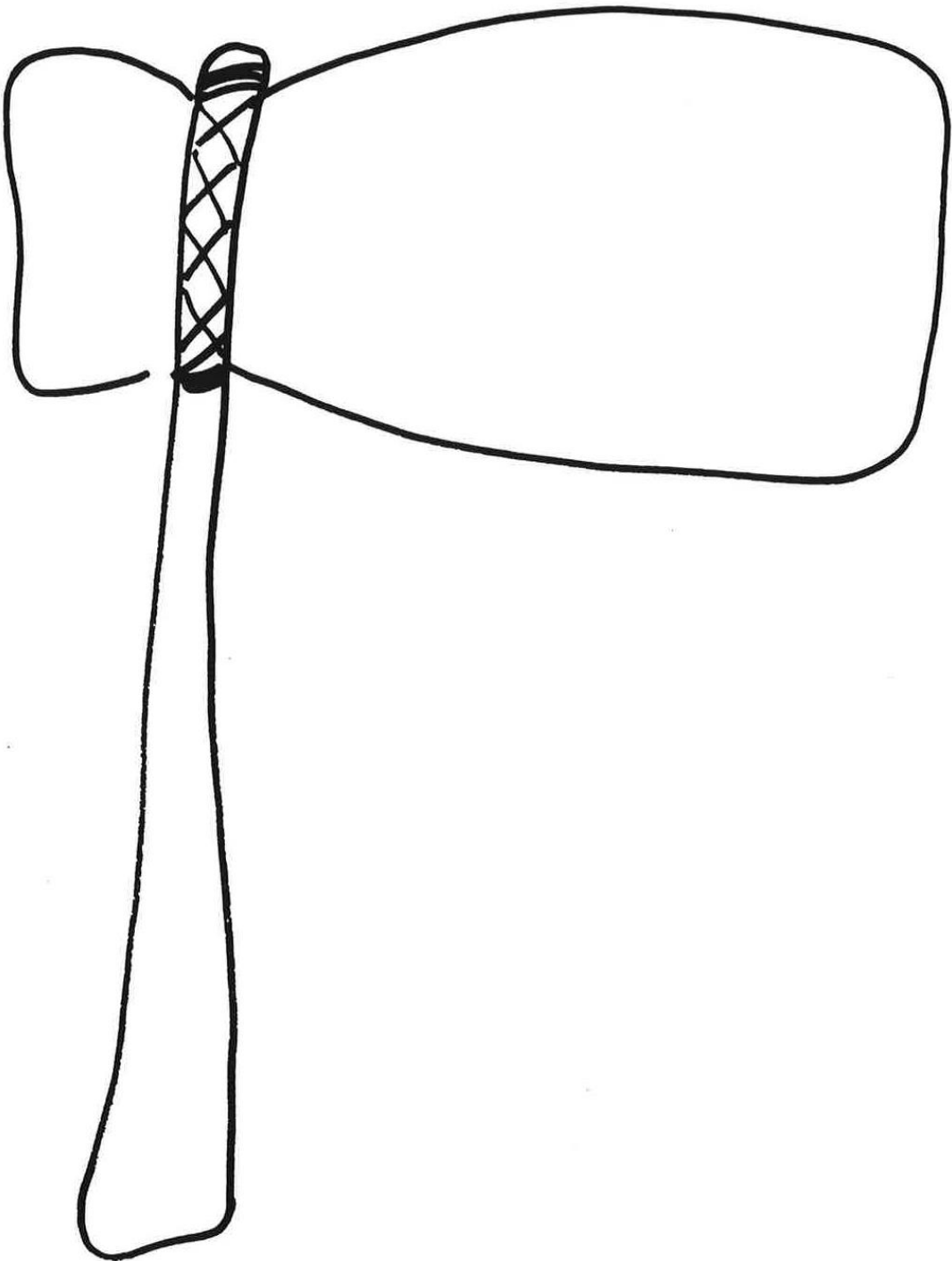
Mensajes suprimidos: John Woolman a veces se dejaba llevar por lo que estaba tratando de decir a los indios, no hablaba lentamente o con una claridad suficiente para que pudieran ellos entender las palabras. Fue una de esas ocasiones, sin embargo, lo que llevó al Jefe Papunehang a decirle a Woolman que "le encantaba escuchar de dónde provenían las palabras". Analizar el significado de esto, y luego haga lo siguiente:

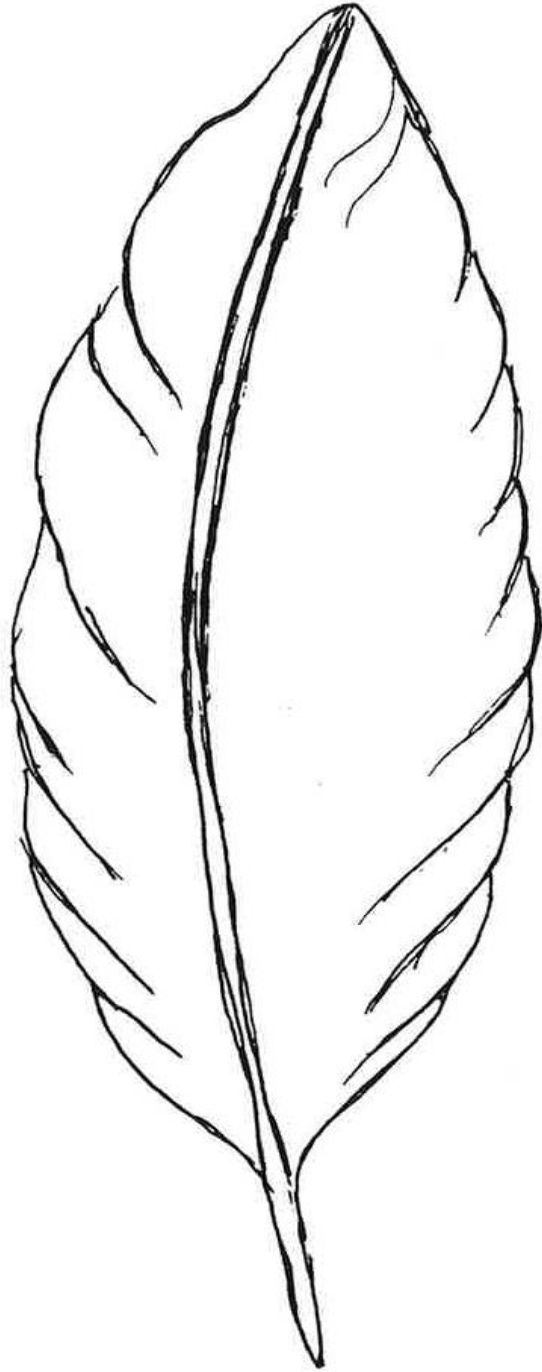
Haga que los niños se turnen diciendo uno de los mensajes siguientes mientras tapan su boca con su mano cerrada; luego pida que el resto de la clase compruebe las emociones y sentimientos detrás de las palabras:

- "Me encantaría ir a una tienda y comprarte comida para todo el mes, pero no puedo esta semana porque mi cuenta bancaria está muy baja".
- "Estoy enojado con tu hermano porque me insultó delante de toda la clase de historia -- es mejor que le digas que me deje de molestar".
- "Creo que vi una sombra de un fantasma en la ventana, y está realmente dándome escalofríos".

-Ver un documental o video sobre una Reserva de los indios norte americanos. O entrevistar a Cuáqueros que estan involucrados en asuntos de los indios.

-Buscar algun material de libros para niños sobre la historia de los indios.



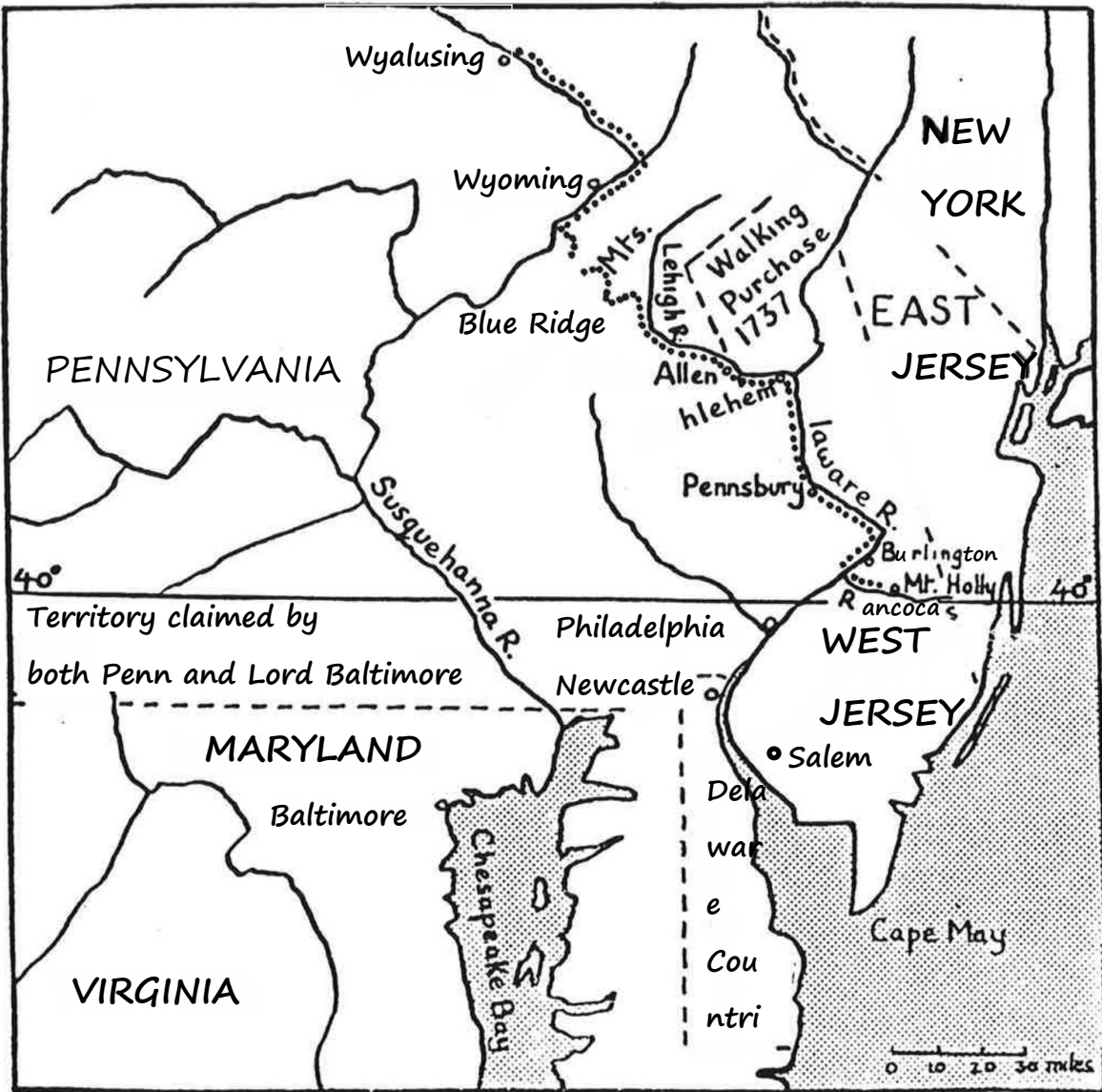


JOHN WOOLMAN VISITA AL JEFE PAPUNEHANG



Sentí el amor en mí ser, en primera instancia, y luego surgió en mí la preocupación de pasar más tiempo con los indios,... y así recibir alguna enseñanza de parte de ellos.

LA RUTA DE JOHN WOOLMAN PARA VISITAR A LOS INDIOS WYOMING

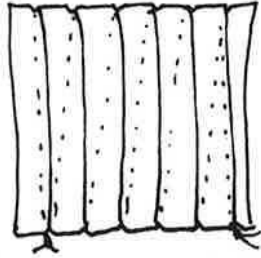


Pensilvania y Nueva Jersey en la época de Penn y Woolman

TEJIDO

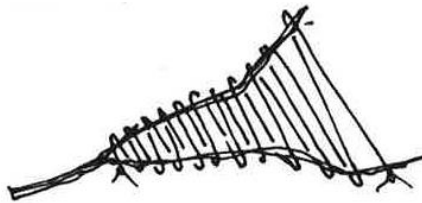
El tejido era importante para los nuevos pobladores como también para los nativos americanos. Algunos posibles proyectos de tejido:

1. Haz una tabla de tejido sobre una pieza de cartulina haciendo aberturas de igual espacio en la parte superior e inferior. Balancea la tabla con hilos y cuerdas



Ten una variedad de materiales disponibles para tejer mediante una malla de cuerdas como el hilo, cinta, tiras de tela, limpiadores de pipa, cuerdas, etc. Puedes hacer una comunidad tejedores teniendo a los niños tejiendo sus propias contribuciones en piezas, o tener a cada niño haciendo una pieza individual. Una pequeña barra o palo que puede ser usado en la parte superior e inferior si quieres colgar tu creación.

2. Encuentra una rama con forma de Y. Envuelve los hilos alrededor de las ramas. Teje con material natural como: pasto, maleza, hojas, dentro los hilos hilados.



3. Haz una tabla de tejido. Pon los clavos $\frac{1}{4}$ pulgadas separada de la parte superior e inferior de la pieza de madera. Las dimensiones de la madera deberían ser ligeramente largas de lo que quieres que el proyecto de tejido terminado sea. Teje la tabla con hilo. Teje dentro del hilado con el tipo de hilo que tú prefieras. Si usaras hilos continuos puedes hacer una lanzadera



4. Haz una alfombra de papel de tiras de papel tejidas.
5. Usar "kits porta piezas" para tejer pequeños cuadros.

NATIVOS AMERICANOS: NACIONES TRIBALES

¿Puedes descifrar estas tribus nativas americanas?

(Tribus de la costa del este):

ENWEHAS

TOOTWA

TESUHCASSAM

THAWPONA

EDOIAN

(Tribus de la costa oeste):

KUYI

NINTUW

DOOMC

(Tribus del interior de Estados Unidos):

HEATDALF

MAYAKI

NAGKOANO

OKANPS

¿Necesitas ayuda? da la vuelta para ver las Naciones Tribales

OTTOWA	MODOC	ONEIDA
MASSACHUSET	YUKI	SHAWNEE
POWHATAN	SPOKAN	OKANOGAN
WINTUN	YAKIMA	FLATHEAD

EJERCICIOS PARA LA RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS

1. Escribe las siguientes frases, uno en cada cartel de papel, pégalos en varias esquinas de la habitación. Señale cada palabra al grupo como una posible forma de tratar con los conflictos y argumentos en nuestras vidas. Luego a la palabra “vagan” pídeles a los jóvenes moverse y pararse debajo de esa palabra que los describa mejor su manera más usual de tratar con los conflictos. Echa un vistazo alrededor de la habitación, luego pídeles que regrese al grupo para conversar sobre ello:

NEGACIÓN- no admito a mí mismo o a otros que existe un problema.

EVADIR DEL PROBLEMA – huyo del problema o del conflicto dentro de mí- dejando la situación o la persona lo más pronto posible.

CONFRONTACIÓN – confronto a la persona o personas honestamente con mis sentimientos.

SANADOR – “intento hacer que todo esté bien de nuevo”, a veces niego mis necesidades reales o deseos.

COMPROMISO- intento dar una solución o compromiso al problema donde todas las partes estén de acuerdo, incluyéndome.

2. Hable sobre los siguientes pasos de resolución de conflictos y practica uno o más de ellos usando las situaciones dadas en la parte inferior de esta página, o los jóvenes podrían querer elaborar sus propias situaciones:
 - A. Define el conflicto: ¿cuál es el motivo actual por el que estamos en desacuerdo?
 - B. Cada participante escucha a la otra persona sin interrupciones por un par de minutos mientras ellos explican sus sentimientos, opiniones, etc., sobre el conflicto, usando oraciones “yo” (las oraciones “yo” son una parte muy importante de la resolución de conflictos : tu estas cómo te sientes sin culpar a la otra persona por esos sentimientos) en lugar de decir “tú eres malo porque nunca me invitas a salir con tus amigos,” una oración “yo” podría ser: yo me siento mal cuando yo no soy invitado a salir con tus amigos”
 - C. Juntos, realicen una lluvia de ideas de maneras en las que el conflicto pueda ser direccionado: a veces esto ayuda para hacer una lista de posibilidades, no importa

cuán tontas puedan parecer algunas de ellas. A menudo te chocaras con una solución que sea aceptable para ambas partes

3. Debatir sobre las maneras en las cuales los siguientes comportamientos podrían bloquear una buena resolución de conflictos, y porque lo hacen. Luego, actúa varias situaciones donde los conflictos están presentes, teniendo en mente estos “obstáculos” –primero, actúa usándolos; luego actúa la misma situación teniendo cuidado de no usarlos:

- Trayendo agravios pasados con las personas (“tú le dijiste a mama la semana pasada sobre mi.....”)
- Insultos (“Eres estúpido”)
- Amenazas (“si no haces eso, no te llevare al concierto la siguiente semana”)
- Comentarios hirientes (“Bien, tus frenos te hacen ver como un nerd de todas maneras.....”)

Las situaciones pueden ser:

Una muchacha que quiere prestarse un vestido pero su hermana no quiere.

Un muchacho que escucho de un amigo que otro amigo dijo que era malo en los deportes y lo confronta.

Dos amigas que quieren invitar al mismo chico para el baile de la escuela.

CAPITULO 4

JOHN WOOLMAN Y EL MUNDO NATURAL

Yo, en primera instancia, estaba convencido en mi mente que la religión verdadera consistía en una vida interior, en la cual el corazón da amor y reverencia hacia Dios el Creador y se aprende a ejercer la verdadera justicia y bondad, no sólo hacia todos los hombres sino también hacia todas las criaturas. Eso fue porque la mente se movía a un principio interno para amar a Dios cómo a un ser invisible e



incomprensible; siguiendo con el mismo principio sentí el mismo impulso a amarlo en todas sus manifestaciones en el mundo visible; ya que por su aliento la llama de la vida se encendió en todos los animales y criaturas sensibles. Decir que amamos a Dios cómo a un ser invisible pero al mismo tiempo se ejerce la crueldad hacia la criatura vulnerable que se mueve con vida gracias a Dios mismo o por la vida derivada de Él, era una contradicción en sí mismo.

Diario de John Woolman, pág. 8

Temas:

- El Espíritu de Dios es evidente en todas las vidas.
- Hay una energía divina que conecta a los seres humanos y el mundo natural con Dios.
- Podemos vivir en armonía con la ayuda del amor de Dios.
- Debemos tener compasión y ejercer verdadera justicia con todos los seres vivos.

Información para el maestro:

Toda la vida es la manifestación visible del Espíritu invisible de Dios. La energía divina está presente en todos los aspectos del mundo natural. Esta energía conecta a Dios, la humanidad y la naturaleza. Es la unidad subyacente de toda la creación. Podemos vivir

en armonía con el amor de Dios si aprendemos a ejercer verdadera justicia y compasión hacia todos los seres vivos.

Referencias del Diario de John Woolman:

Páginas 2,38 y 13 del Diario

Materiales necesitados:

Pre-K y Kindergarten: Cuadros de mascotas cortados de revistas; Comederos para aves de pino: semillas grandes de girasol, cuerdas, piñas, mantequilla de maní; Esculturas de reciclaje: cosas recicladas, cinta adhesiva, pegamento.

Grados 1ro y 2do: papel bon blanco, crayones, copias de la página "John Woolman y el petirrojo (robín)" para colorear; Para la base de la leche y la comida del alimentador movable de aves: cartón de leche, cinta, tijeras, cuerda, recipientes de plástico de tomates cherry o fresa, granos de maíz, arándanos o macarrones; Para la bolsa natural con agarrador: objetos hechos de material vegetal o animal y bolsa de papel marrón; Para cortar aves de cartón: papeles de etiqueta/notas, plumas de cartón, pegamento.

Grados 3ero – 5to: para el alimentador de aves hecho con palitos de helado: palitos de helado, pegamento, pintura, macarrones, clavo, martillo, cuerda; Copias de la página "John Woolman y el pájaro robín" para colorear; Móviles de aves: papel de etiqueta/nota, tijeras, colgador, cuerda.

Grados 6to – 8vo: Papel, marcadores, crayones; Para los diarios: una hoja de cartulina, material de tela, hilo, agujas grandes, etc.

Pre-K y Kindergarten

Desarrollar los tres primeros temas: Explicar cómo John Woolman se sintió sobre toda la creación de Dios. Utilice el libro *JUEGA CONMIGO*, de Marie E. Disponible a través de la Biblioteca de la Junta Anual de Filadelfia, o un libro similar más accesible, para desarrollar la interconexión de toda la creación de Dios.

Actividades:

Elija entre las actividades del "Compartiendo la naturaleza con los niños", por Joseph Bharat Cornell (vea la sección de recursos al final de este capítulo). Esto aumentará la conciencia de los niños de su conexión con el mundo natural.

Cuidado de mascotas: Ten fotografías de mascotas recortadas y disponibles para elegir. Haga que cada niño elija una mascota que les gustaría tener y lo pegue en un pedazo de papel de color o cartulina. Forma un grupo y hablen sobre el cuidado de mascotas. Conversar sobre las necesidades que cada animal tiene, como ser: la comida (¿qué tipo?), agua, ejercicio,

compañerismo (los animales tienen sentimientos a igual que los niños, etc.). ¿Pueden los animales salvajes ser mascotas? ¿Por qué no?

Alimentadores de aves: Debata qué tipo de aves atraerán sus comederos de aves y por qué (ver instrucciones al final del capítulo).

Patrulla de recojo de basura: Hable acerca de la basura. Todos estamos conectados. Cuidar el medio ambiente es importante para todas las vidas. Forme una "patrulla de recojo de basura" y limpie alrededor de su casa de reunión Cuáquera o iglesia. Hablar sobre el reciclaje y cómo beneficia a los seres vivientes en la creación de Dios.

Esculturas de reciclaje: Que los niños traigan la basura de casa (viejos catálogos, revistas, servilletas de papel / tubos de papel higiénico, cajas de comida vacías, cartones vacíos de leche, etiquetas y bolsas del pan, bandejas desechables de carne, cajas de plástico de fresas, etc. Usando la basura (tijeras, cinta adhesiva, pegamento) y la imaginación crear collages. Haga que los niños compartan sus creaciones.

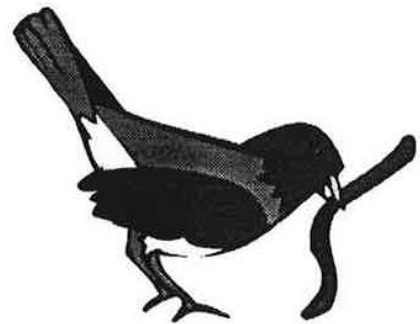
Viaje de Campo: Tome un viaje a una iglesia Amigos que se encuentra fuera de la ciudad.

Grados 1ro – 8vo

Utilice la historia que sigue como base para la discusión y las actividades utilizadas para reforzar los temas. Contar de nuevo la historia de una manera interesante manteniendo la atención de los estudiantes de la escuela dominical es mejor que simplemente leerlo.

John y el petirrojo (robin)

Una tarde de primavera, cuando John Woolman era un niño pequeño, caminaba hacia la casa de un vecino para hacer un recado de su madre. En el camino vio a un petirrojo sentado en su nido. Cuando John se acercó a ella, la madre del pájaro se alejó de su nido y voló de un lado a otro con gritos ansiosos por la seguridad de sus bebés. En un repentino impulso juvenil, John tomó una piedra y la arrojó hacia la madre del petirrojo. El falló, pero cada vez estaba más ansioso por probar su habilidad como tirador, lanzó más piedras hasta que uno golpeó al petirrojo y cayó muerta.



Por un momento de alegría, John estaba satisfecho con su objetivo logrado, pero luego comenzó a preocuparse por lo que había hecho. Recordó a los petirrojos que ahora se quedaban solos en el nido sin una madre que pudiera alimentarlos y cuidarlos. En ese

momento se dio de cuenta que ellos morirían de hambre dolorosamente, entonces decidió que sería más misericordioso matarlos rápidamente. Subió al árbol donde había visto el nido y pronto sacó a los petirrojos de su desgracia.

Mientras iba despacio hacia la casa de los vecinos en su tarea encomendada, John no podía dejar de pensar en el petirrojo y sus bebés. Sentía que había cometido un terrible error --había matado a un ser vivo.

Durante el resto de su vida, John recordó su crueldad con el petirrojo. De esta experiencia aprendió un gran amor por sus semejantes. En una época en la que muchas personas eran muy crueles con los animales, John Woolman se volvió tan sensible al dolor de las criaturas como lo fue con los sufrimientos de la gente.

Cuando creció y fue de visita a Inglaterra, John Woolman descubrió que en las diligencias de carruaje tanto los caballos y los jinetes eran tratados despiadadamente. Los caballos se vieron obligados a cubrir más de cien millas en 24 horas; muchos fueron asesinados o conducidos ciegos por el ritmo terrible de trabajo. Los jinetes sentían frío por las noches de invierno, que incluso a veces llegaban a congelarse hasta morir. Así que John viajó muchas millas a pie en lugar de viajar en esos terribles carruajes.

En su famoso Diario, John escribió:

“La religión verdadera consiste en una vida interior, en la cual el corazón reverencia hacia Dios el Creador y se aprende a ejercer un igual verdadera justicia y bondad, no sólo hacia todas las personas sino también hacia todas las criaturas de Dios”.

Por Rosalie Regan.

Publicado en la revista “Quaker Life”, marzo de 1970. Con permiso de Friends United Press de Friends Faith and Light Curriculum - Living Light Series.

Grados 1ro y 2do

Esta es una historia muy triste para los niños pequeños. Nota: Algunos niños pueden sentirse excesivamente conmovidos en la parte "de matar" de la historia --queriendo así concentrarse en ese aspecto de la historia y no poner atención al mensaje de la historia.

Preguntas:

-Después de conversar sobre la historia, pregunta si alguna vez los niños han hecho algo de la cual lamentaron más tarde.

-¿Cómo trataron de arreglar la situación que crearon?

-Preguntar si alguna vez hicieron algo de lo que se sintieron realmente conforme.

Actividades:

Pintar los dibujos: Pida a los niños que dibujen un cuadro de John Woolman y las aves o una ocasión en sus propias vidas cuando hicieron algo mal y se sintieron mal por ello, o colorean la fotocopia "John Woolman y el petirrojo" que se encuentra en la sección de recursos al final de este capítulo.

Alimentadores de aves: Hay muchas maneras diferentes de hacer los alimentadores de aves. Vea las direcciones en al final de este capítulo para muestras, desde las más fáciles hasta las más extravagantes. Antes de colocar los alimentadores afuera, pida a los niños que piensen sobre:

- ¿Cómo afectara a la vida silvestre el colocar este alimentador?
- ¿Qué animales además de las aves también pueden comer de mi alimentador? Y ¿cómo me siento sobre esto?
- ¿Cuáles son mis responsabilidades ahora? ¿Qué hace esto importante?

Viaje de Campo: realice un viaje a algún lugar, donde hay más cosas para observar la naturaleza.

Actividades de concientización sobre la naturaleza: Elija una de las actividades enumeradas en la sección de recursos al final de este capítulo.

Agarradores de bolsa con objetos naturales: Explique que John Woolman vio todo el mundo natural conectado: Plantas, animales, personas. Recoger en una bolsa varios objetos hechos de animales y plantas (Ejemplos: ropa de lana, huevo duro, cuerda, miel, zapatos de cuero, juguetes de madera, zanahoria, chaquetas de piel, chaqueta de cuero, manzana, etc.). Invite a los niños a elegir un elemento con los ojos vendados y tratar de adivinar lo que es. Luego discuta la interrelación entre las personas y los elementos elegidos, utilizando preguntas como:

- ¿De qué está hecho o cómo se hizo?
- ¿Para qué sirve actualmente?
- ¿Cómo su uso de esto afecta a personas o animales a su alrededor?

Recorte de figuras de aves: Recortar las figuras de las aves (vea la sección de recursos al final de este capítulo) de cartón o de papel para etiqueta. Haga que los niños peguen plumas sobre las figuras de los pájaros (las plumas pueden ser compradas en una tienda de artesanía o hechas de papel bon de color).

Paseo para observar pájaros: Lleve a los niños a ver aves si el tiempo es agradable.

Canción: Cantar una "canción referente a la creación".

Grados 3ro – 5to

Preguntas:

- ❖ Pregunte a los niños si conocen algún maltrato de animales en la actualidad.

¿Qué están haciendo las personas al respecto? ¿Qué podían ellos hacer al respecto?

Conversar sobre uno de los siguientes temas:

- Derechos de los animales: ¿los animales realmente tienen derechos? John Woolman sintió que los animales tenían sentimientos y emociones. ¿Qué piensas?
- Los llamados "villanos" en la sociedad: lobos, serpientes, arañas. Aprendiendo cosas sobre ellos los hace menos aterradores.
- Caza: ¿Esto debería permitirse?
- Zoológicos – ¿Se tratan a los animales cruelmente en los zoológicos? ¿Qué buenos propósitos dan los zoológicos?
- Uso de pieles -¿Deberíamos?
- Comer animales - ¿Lo hacemos y deberíamos?
- Tiendas de mascotas - ¿deben venderse animales exóticos (puede que tengas que explicar qué significa "exótico")?
- Mascotas - ¿cuáles son sus responsabilidades como dueños de mascotas? ¿Cuidas a tus animales domésticos? Podrías tal vez tener revistas con fotos de animales (National Geographic, Nature, Ranger Rick, etc.). Los niños pueden cortar los animales que podrían ser mascotas y animales que no deben ser mascotas y para luego pegarlos en dos piezas de papel bon de color. Conversar en cuanto a la idea de estar a favor o en contra de domesticar animales.

Actividades:

Alimentadores de aves: Consulte la sección de recursos al final de este capítulo para obtener instrucciones.

Lluvia de ideas: Conversar las diferentes maneras de ayudar al medio ambiente.

Cucharon de basura: hacer de viejas jarras plásticas de leche. Ir en patrulla para coleccionar basura.

Convirtiendo basura en tesoro: Cree una construcción de collage usando basura doméstica como tubos de papel higiénico, toallas de papel, cajas de cereales vacías, cajas de leche vacías, tapas, etiquetas y bolsas de pan, etc.

Coloreando: Haga copias de la página "John Woolman y el Robín (Petirrojo)" para colorear (ver la sección de recursos al final del capítulo).

Proyectos: Elija un proyecto de "Salve a los animales- 101 cosas fáciles que puede hacer", por Ingrid Newkirk.

Actividades de concientización sobre la naturaleza: Seleccione una actividad (adaptada de Compartir Naturaleza con Niños, por Joseph Bharat Cornell) que aparece en la sección "Actividades de concientización sobre la naturaleza" al final de este capítulo. Estas actividades tienen por objeto fomentar un sentido de "conexión" con toda la naturaleza.

Móviles de aves: Utilizando los patrones proveídos en la sección de recursos, trazar, cortar, colorear, pintar y decorar las aves. Usando el hilo cuelgan los pájaros del recorte en diversos niveles en un colgador de ropas o en una rama recogida en un paseo por la naturaleza.

Lectura adicional para niños: Los estudiantes de 3er y 5to grado disfrutarán de los siguientes libros relacionados al tema.

Grados 6to – 8vo.

Preguntas:

Después de contar la historia, "John Woolman y el Robin (Petirrojo)", que los estudiantes de secundaria vuelvan a contar la historia. Hable acerca de las decisiones que han tomado; si después, se sentían mal o apenados. Algunos niños pueden sentirse más cómodos escribiendo sobre esto en su diario, en lugar de hablar de ello delante del grupo. (Vea las instrucciones del diario en el Capítulo 1).

Actividades:

Día de Limpieza de la Comunidad: Después de una Reunión Juvenil de asuntos decidan qué área necesita más del trabajo de limpieza y más práctico para el grupo de trabajo; elegir un día durante la mañana o tarde de clase dominical a la cual los adolescentes invitan al resto de los miembros a la reunión (o pueden optar por hacerlo ellos mismos) un día de limpieza.

Narración de historias: Como una historia alternativa o adicional a la mencionada anteriormente, lea en voz alta "La gente abrazó los árboles", por Deborah L. Rose. Esta

historia trata de los indios de Rajasthán, en la India, quienes decidieron abrazar árboles en peligro de muerte por el Maharaja, para salvar su medio ambiente.



Comederos para aves



1. **Comederos de envases de leche:** Lave, enjuague y corte un envase de leche de plástico para que se asemeja al diagrama. Asegúrese de que no haya bordes de rajados y afilados. Haga agujeros cerca de la base y coloque pequeños palillos a través de modo que las aves tengan un lugar de descanso. Luego cuelga del hilo (empuje los agujeros en tapa de la jarra), y llena el fondo de la jarra con la semilla, el pan, etc.

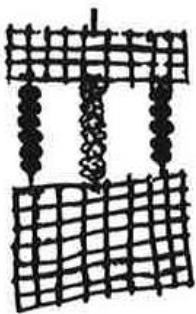
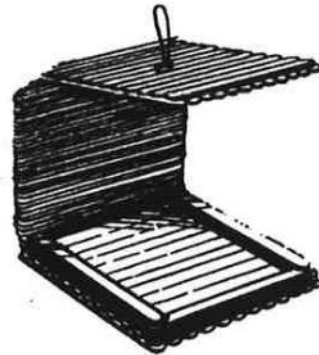
2. **Comederos hechos de conos de pino:** Esparcir la mantequilla de maní en todo el cono de pino y luego coloque varios tipos de semillas sobre ello. Colgar el cono de pino con un hilo o con una pipa limpiadora, y ¡vea cómo fluye la diversión!.



3. **Comedero para aves hechos de caja de leche:** Lava el cartón de leche y sepárelos. Con cinta pegue o engrampa la parte superior. Cortar una pequeña ventana cerca de la parte inferior de la caja dejando la mayor parte de la tapa superior cerrada. Pon los agujeros en ambos lados de la tapa, amarra con cintas de tela o hilo y cuelga.

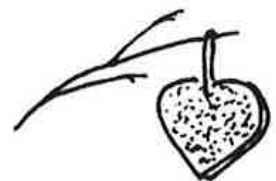


4. **Comedero de pájaros hechos de palitos de helado:** Necesitará 24 palitos para la parte inferior del alimentador de aves. Pega 12 de ellos juntos de un lado y 12 de ellos juntos en el otro lado, a través de la parte superior de la primera capa. A continuación, pega tres o cuatro palitos en cada uno de los lados para evitar que los alimentos se caigan (ver ilustración). Ahora, pega los palos uno encima de otro para la parte posterior. Puedes hacerlo tan alto como tú quieras. Entonces has un tejado de la misma manera que hiciste la parte inferior del alimentador de aves. Ahora está listo para pintar o decorar su comedero para aves. Trate de pegar fideos o semillas en el techo y ¡ve lo que sucede!. Pon un clavo en el techo y cuelga con hilo (ponga los alimentos en la capa inferior de los palitos).



5. **Comedero móvil para aves:** Necesitará una de las cajas de plástico en la cual vienen las fresas o tomates. Corte el fondo y un lado de la caja. Ahora, hacer cadenas de maíz, arándanos o de fideos. Cuelga desde la parte inferior del panel lateral hasta la parte superior del fondo (consulte la ilustración). Cuelga tu comedero móvil con hilo o cuerda a una rama del árbol.

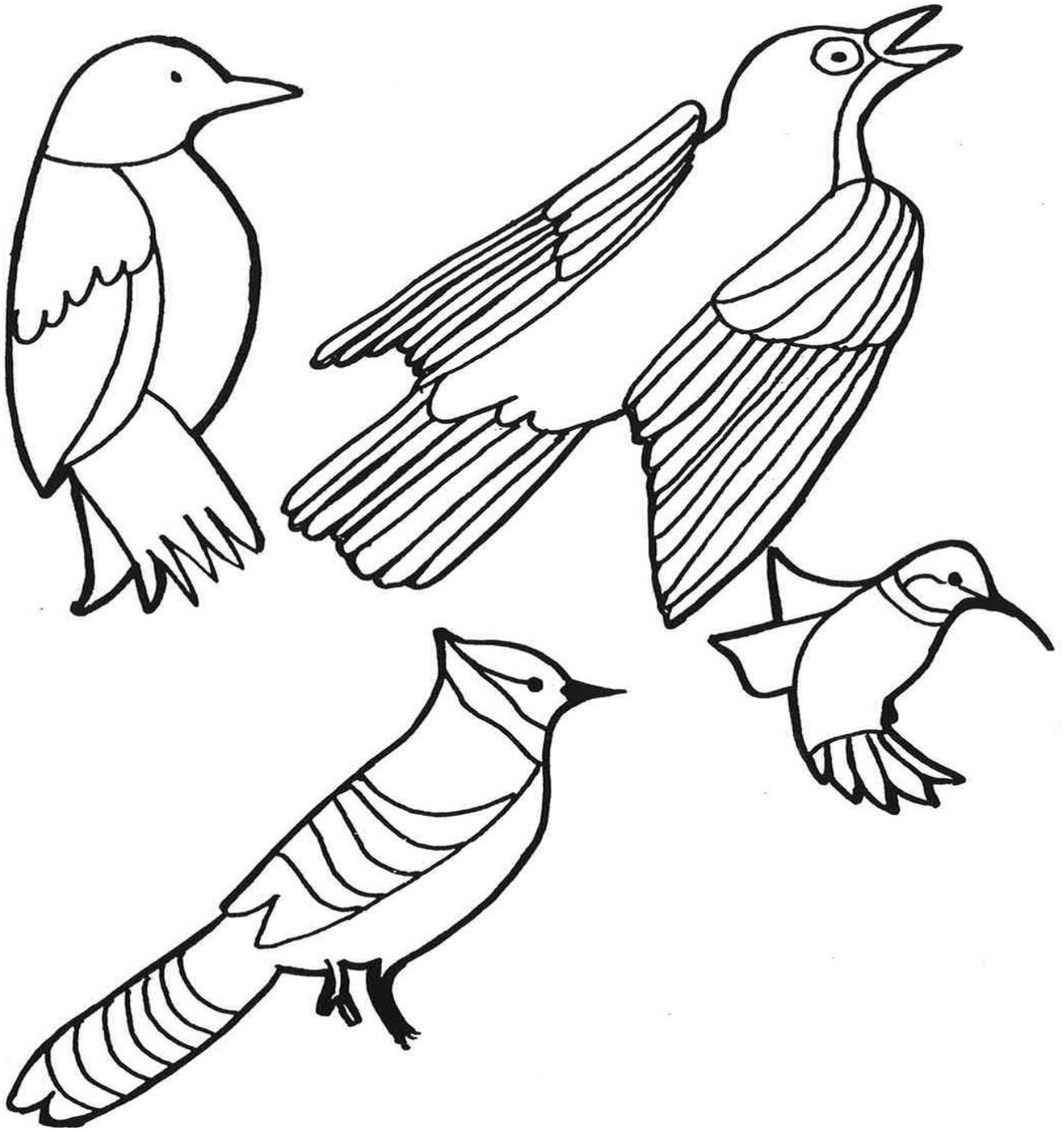
6. **Comedero para aves de envases de Galletas:** Utilice un cortador de galletas para cortar formas de piezas de pan molde. Perfora un orificio en la parte superior de cada figura. Pinta con clara de huevo y rellena con alimento para aves. Cuando esté seco, cuelgue con una cuerda a través del orificio.



JOHN WOOLMAN Y EL PETIRROJO (ROBIN)



John estaba lleno de horror por haber matado a una inocente criatura mientras ella cuidaba de sus crías.



Actividades para la concientización sobre la naturaleza

Una adaptación del "Compartiendo sobre la naturaleza con los niños", de Joseph Bharat Cornell, Ananda Publicaciones.

Estudiando a la araña

Después de dar a los niños información de antecedentes sobre las arañas (estaríamos invadidos por insectos si no fuera por las arañas; las arañas hacen telarañas que encajan en cualquier forma o espacio y en una variedad de tamaños y formas según sus necesidades, habilidades y circunstancias; los diferentes tipos de arañas), ir en una expedición sobre arañas (esto podría, por supuesto, ser fuera o dentro...). Sería de ayuda si el profesor previamente hiciera algunas expediciones preliminares para encontrar telarañas. Al encontrar una araña o telaraña, use lentes de aumento para estudiarlas. Sin embargo, destaque la importancia de dejar la telaraña intacta. Haga preguntas como: ¿la telaraña parece estar terminada? ¿Hizo la telaraña su trabajo (de atrapar comida para la araña)? ¿Cuán grande es el cuerpo de la araña en comparación a sus patas? ¿En qué dirección la araña probablemente se movió para crear esta telaraña en particular? ¡Si son afortunados, quizás puedan ver como se teje la telaraña!

Adopta un pedacito de terreno

Haga que el maestro o el grupo todos juntos paseen por el área de la casa de reunión Cuáquera o iglesia: por todo el terreno si es grande, o por los bloques circundantes. Encuentren un lugar que parece ser ensuciado continuamente con basura, y luego "adóptenlo". Esto significa que la clase es responsable de recoger la basura en ese pedazo de tierra o terreno cuando sea posible. Dependiendo de las circunstancias, uno o dos niños pueden ser responsables por semana; de esa manera se divide el trabajo. Otra cosa que se podría hacer es que la clase trabaje para tener un basurero permanente en el lugar o un letrero puesto "No tirar basura por favor". (Esto tendría que estar despejado, por supuesto, por la reunión Cuáquera o iglesia si está en la propiedad del mismo, o por el municipio si es propiedad del municipio.)

Conoce un árbol

Este juego es para grupos de al menos dos. Emparejarse. Véndale los ojos a tu pareja y guíalo a cualquier árbol que te guste. (Hasta qué punto, dependerá de la edad y la capacidad de orientación de tu pareja. Para todos excepto para niños pequeños, una distancia de 20-30 metros por lo general no es demasiado lejos).

Ayude al niño "vendado" a explorar su árbol y ya sentir su singularidad. Se recomienda que dar las sugerencias específicas es mejor. Por ejemplo, si tú le dices a los niños que "sientan el árbol", no responderán con tanto interés como si tú les dijeras "frota tu mejilla en la corteza,"; en vez de "explora tu árbol," sea específico: "¿este árbol todavía vive? ... ¿Puedes colocar tus brazos alrededor de ello? ... ¿Es el árbol más viejo que tú? ¿Puedes encontrar plantas creciendo en ello? ... ¿rastros de animales? ... ¿Líquenes (hongos)?.... ¿o insectos?

Cuando su pareja termine de explorar, llévelo de vuelta a donde comenzó, por una ruta indirecta. (Esta parte del juego tiene su lado divertido, con las guías que llevan a sus parejas sobre troncos imaginarios y a través de matorrales que fácilmente podrían haberse evitado). Ahora, quite la venda y deje que el niño intente encontrar el árbol con los ojos abiertos. De repente, mientras el niño busca su árbol, lo que era un bosque se convierte en una colección de árboles individuales.

Un árbol puede ser una experiencia inolvidable en la vida del niño. Muchas veces los niños han vuelto a mí un año después de que jugamos "Conoce un árbol", y literalmente me arrastraron hacia el bosque para decir: "¡Mira! ¡Aquí está mi árbol!

Actuación

Sé un paracaídas de diente de león, libremente a la deriva. O un árbol; siente tus ramas más altas balanceándose con el viento. Conviértase en un cachorro coyote jugando en un campo cubierto de flores; o un oso en su cueva de invierno.

La actuación te hace entrar en los estados de ánimo, las cualidades y el comportamiento de las formas de vida de la naturaleza, insertándolas en ti y así permitiendo que sientas tu propio corazón y mente para responderlos.

Ser humano -John el ejecutivo o Sally el parador en corto- a veces llega a ser confinado. Nuestra disfrute y la apreciación de la vida depende de nuestra capacidad de sentir los sentimientos de otras criaturas, escapando de nuestras auto-definiciones (título de trabajo y así sucesivamente) para probar la alegría de la empatía de olvidarse de uno mismo por otros.

Elige un animal, una planta, un árbol, una roca o una montaña - cualquier cosa - y finge que *eres* eso. Coordina tu cuerpo e imaginación para experimentar la existencia, los movimientos y los sentimientos de esa otra forma de creación. La brisa cálida de verano sopla a través de tus alas de libélula mientras que tú bailas entre las totoras del agua. La nieve es suave y fría bajo las patas del zorro; tu gruesa piel es protección contra el viento helado, pero su estómago vacío está gruñendo. Tienes hambre mirando un ratón mientras corre a través de la nieve, parando cada pocos pies olfateando en las hierbas congeladas.

Cuanto más puedas poner todo tu ser en fingir que representas a ello, más se asumirá el personaje y los sentimientos del que has elegido. Cuanto más profundamente te puedas concentrar, más unidad, sensibilidad y comprensión sentirás.

Las escenas simples como el paracaídas del diente de león o el árbol balanceándose con el viento son las mejores para los principiantes en la actuación. La práctica grupal también es buena, ya que te sentirás menos consciente cuando todo el mundo esté haciendo lo mismo a tu alrededor. Trata de ser una serpiente o una babosa de plátano avanzando. O actúa el ciclo de vida de un árbol: primero la semilla en la tierra, luego el crecimiento de la fuerza y de la estatura mientras te conviertes en un poderoso árbol adulto, luego el tiempo de marchitarse y la caída, y finalmente la fusión de esto de nuevo con el suelo de donde sacó su primera vida. Puede actuar todo el ciclo de vida en un minuto o dos. A medida que gane confianza y concentración te divertirás con imágenes más complicadas:

Una bandada de alados verdes patos trullos que pasa justo por encima de la hierba del pantano, luego dan vueltas y vueltas hacia arriba. Cada integrante está en sintonía con el líder, y el rebaño se mueve como si fuera un solo pájaro. Tú descendes graciosamente sobre el agua lisa.

En una diferente área de acción: sostén una audiencia pública sobre si construir una presa en un cierto río. Vienen a la reunión un agricultor, un pescador, una trucha, un salmón, un ciervo, un árbol de álamo, un pescador, un mosquito, y cualquier otro que debe ser consultado.

Establezca un ambiente de apoyo y no crítico en las sesiones de actuación. Deje que el niño descubra su propio ritmo sin temor a las comparaciones o la competencia.

Caminata silenciosa

De todas las actividades aquí, la caminata silenciosa es potencialmente la más poderosa. Caminar en silencio, abandonar las palabras y los adornos de la civilización -zapatos, por ejemplo, y la ropa sintética que produce tales ruidos que no ayuda con la naturaleza. El silencio y la armonía de esta actividad, especialmente al amanecer o al atardecer, crean una conciencia de que estamos compartiendo el mundo con todos los seres vivos.

Los animales pueden sentir el estado de ánimo de un grupo de humanos. No huirán si sienten una pacífica, armoniosa intención. (El ciervo/venado parece ser especialmente sensible de esta manera). A menudo he notado, en estos paseos de caminata, cómo los animales se alejan de nosotros sin el temor frenético, lo cual es tan común en el acercamiento de los seres humanos; en cambio, ellos se retiran unos cuantos pasos a la vez, deteniéndose para mirar por encima de sus hombros y satisfacer su curiosidad. Es maravilloso sentir nuestro parentesco con los animales; entramos en su mundo como co-miembros, que como forasteros, y la naturaleza nos acepta como partes de sí misma.

Debido a que el paseo de caminata requiere sensibilidad y sutil aprecio, lo ofrezco sólo a los niños que siento que serán perceptivos y capaces de entrar en el espíritu de compartir silenciosamente.

En un bosque alto en el sur de California, doce muchachos y yo nos preparamos para una caminata silenciosa para permanecer solos y separados durante media hora, en total silencio. Luego caminamos lentamente por una vieja carretera que estaba cubierta de vegetación y sombreado por árboles, hacia un mirador donde podíamos ver el gran Desierto de Mohave, que se extendía y se alejaba, muy por debajo. Pájaros e insectos cantaban un coro, y el aire parecía ser electrificado por nuestro silencio. Un muchacho podía ver algo y tocar los hombros de sus compañeros, señalando lo que le había llamado la atención. Los ojos de estos niños daban testimonio de sentimientos de calma y alegría.

Vimos a una coneja que se movía lentamente hacia nosotros, con la intención de comer de la maleza del camino. Cuando estábamos casi sólo a 9 metros de distancia, ella con gracia levantó la cabeza y nos miró en silencio. Sus ojos eran tan inocentes y confiables que derritieron nuestros corazones; rara vez habíamos sido aceptados tan incuestionablemente en la naturaleza como ahora, por este gentil representante. Había

una sensación indescriptible en ese momento -como volver a casa después de un largo exilio.

Diez minutos más tarde nos topamos con tres coyotes trotando junto a la carretera. Como cachorros, ellos correrían unos cuantos metros cerca. Luego se detenían a aullar e inclinaban la cabeza de un lado a otro mientras nos observaban, curiosidad por los silenciosos desconocidos.

Llegamos al mirador con vistas al desierto y nos quedamos allí por una hora, todavía en silencio dejándonos absorber en el oscuro mundo de los altos desiertos.

Cuando una persona se armoniza con el mundo, sus sentimientos de armonía con otros también se intensifican. Al contemplar la naturaleza en silencio, descubrimos dentro de nosotros sentimientos de la relación con lo que veíamos, como ser con: plantas, animales, piedras, tierra y cielo. Los indios norteamericanos sabían que, en silencio, las personas pueden sentir que todas las cosas son expresiones de una sola Vida, y que los humanos también somos hijos de esa Vida.

"Así como lo es arriba lo es aquí abajo; así como lo es por dentro lo es por afuera". A medida que nos acercamos a la naturaleza, nos damos cuenta de que el tema de nuestro estudio no es en realidad la naturaleza, sino la vida y la naturaleza de nuestro ser.

La naturaleza es inagotablemente magnífica; sin embargo, vemos sólo uno de sus miles de millones de planetas. Su esplendor se extiende por un espacio interminable y se manifestó en innumerables mundos; Pero, para nosotros, su regalo más maravilloso de la naturaleza sigue siendo su voluntad de enseñarnos sobre nosotros mismos. Y cuando aprendemos a descubrirnos y comprendernos a nosotros mismos y del mundo que nos rodea, los seres humanos nos convertimos en la corona de los logros de la naturaleza; porque a través del ser humano, la naturaleza es capaz de ver y apreciarse en la forma más completa, y eso es la manera consciente más vívida de todos.

Llamada de pájaros

Los observadores de aves *BIRDERS* han sido tradicionalmente considerados como tipos excéntricos que caminan con dificultad los bosques y suben a los árboles con colecciones de cuadernos sin normas, binoculares ni cámaras. Pero si alguna vez tuvieras tú la oportunidad de observar a las aves de cerca, descubrirás que son hermosas de verlas y escucharlas, y totalmente fascinante en sus hábitos. Puedes

encontrarte no sólo comprendiendo la obsesión de los observadores BIRDERS, ¡sino llegando a sentir eso tú mismo!

En el mundo de los pájaros encontrarás exquisita belleza y casi inimaginable sencillez; gracia perfecta y torpeza total; poder temible y mansedumbre; silencio en alturas raras, y cacareos y reñidos en la tierra.

Hay una llamada del pájaro que usted puede hacer fácilmente con no más equipo que su propia boca. Eso atrae a muchas de las especies más pequeñas: gorriones, currucas, jays, vireos, chickadees, colibríes, cazadores de mosca, bushtits, orioles, kinglets, wrens, y otros.

La llamada consiste en una serie de sonidos pssh rítmicamente repetidos. Ritmos diferentes funcionan con diferentes aves. Aquí hay un par de ritmos simples con los que puedes empezar:

Pssh Pssh Pssh

Pssh. Pssh Pssh- pssh. Pssh Pssh

Cada una de estas series debe durar aproximadamente tres segundos. Experimenta para encontrar los ritmos que funcionan mejor para los pájaros en tu área.

Para obtener los mejores resultados cuando utilice esta llamada, espera hasta oír a los pájaros que se encuentran cerca, y luego arrodíllate o ponte de pie inmóvil junto a los arbustos o los árboles que te ocultarán parcialmente y darán a los pájaros algo donde aterrizar. Empiece llamando las series, haciendo una pausa después de tres o cuatro rondas para escuchar a las aves que responderán.

Las aves responderán rápidamente si van a responder en después de todo. Algunos pájaros, como rufous-sided Towhees, volará al poste de observación más cercano para descubrir qué está sucediendo. Otros, como el wrenit, lentamente y con cautela se acercarán. Cuando los pájaros se han acercado, una sola serie de ritmo o un par de notas pueden ser todo lo que necesites para mantenerlos cerca. Creo que la razón de esta llamada funciona es que el sonido "pssh" se asemeja a llamada de regaño de muchos pájaros. (Algunos naturalistas creen que suena como una llamada de alimentación de un pájaro madre a sus jóvenes; otros dicen que simplemente provoca la curiosidad de los pájaros.)

Los pájaros más pequeños no aprecian la presencia de los depredadores y por tanto frecuentemente arrear a un halcón o búho con la esperanza de alejarlo del lugar. Mientras caminábamos en las Sierras altas, un grupo de Boy Scouts y yo experimentamos un caso dramático como las aves arrear. Estábamos en medio de un matorral de aliso de bajo crecimiento cuando una marta de pino corrió hacia la vista a sólo 3 metros de distancia. (Las martas de pino están relacionadas con las comadrejas y son del tamaño de un pequeño gato doméstico. Son escaladores ágiles y comen aves como parte de su dieta.)

Dimos nuestro "llamado de socorro", y en no más de un minuto diez aves ansiosas se habían reunido para rescatarnos. Aterrizaron muy cerca de la marta de pino, regañándolo con fervor e indignación hasta que decidió moverse este.

Los niños disfrutaban de usar esta llamada. Muchas veces he estado con grupos de niños que se recostaron silenciosamente en el pastizal o matorral del bosque, completamente absorbidos en observar a los pájaros que volaban en lo alto, respondiendo a la señal de los niños.

CAPITULO 5

JOHN WOOLMAN Y LA SIMPLICIDAD

Vi que el hombre, con la bendición del Señor, podría vivir con lo poco que tiene, y donde su corazón tenía grandeza. El éxito en los negocios no satisfacía el deseo; pero eso en común con un crecimiento en la riqueza aumentó el deseo de la riqueza.

Diario de John Woolman, p.18

Temas:

- ❖ Diciendo a los demás cómo deberían vivir no los va convencer.
Viviendo cómo tú crees si lo hará.
- ❖ No deberíamos usar más de lo que necesitamos así otros tendrán la suficiente comida, ropa y recursos naturales.
- ❖ Cuando no sabemos que hacer luego, “enfocarse en el interior de nuestro ser” nos ayudará a ver qué hacer.

Información para el maestro

John Woolman se esforzaba por llevar una vida simple, para llegar a tener más intimidad con su espíritu como también para reducir el peso sobre otros causado por sus necesidades de él. Él también era sutilmente consiente de que la simplicidad no está solo en posesiones materiales, sino que ello involucra enfocarse interiormente en las cosas que son verdaderamente importantes para ti, y considerando las consecuencias de mucho enfoque exterior.

“Simplicidad”, John Woolman el más moderno y antiguo de los Amigos, por Josephine M. Benton, Comité de educación religiosa, Conferencia general de Amigos

Referencias bibliográficas: paginas 18-19; 41-42; 132-133 del diario de John Woolman

Materiales necesarios:

Pre kínder y kínder: dos cestas, bocadillos, revistas, tijeras, cartel, arcilla, papel blanco de dibujo, crayones

Grados 1-2: copias de páginas para colorear “John Woolman vende su negocio” y “John Woolman viste ropa sin teñir”

Grados 3-5: Pizarra y tiza o un papel tamaño resma y marcadores; dos fotocopias de hojas para colorear; cartel “deseos y necesidades”: una pieza larga de papel, pegamento, revistas o catálogos, tijeras; cesta de bocadillos: cesto, bocadillos; reloj (para cada estudiante): un círculo sobre papel blanco dividido en 24 partes, crayones o marcadores.

Grados 6-8: cartulina tamaño cartel, papel resma, marcadores, cartulina blanco de 8 1/2 x 11, tijeras, pegamento, revistas; fotocopias de criptogramas de "Simplicidad" (vea al final de este capítulo).

Pre K - Kindergarten

No hay una historia específica para este grupo de edad; la siguiente explicación le dará a entender lo siguiente: John Woolman fue un gran maestro. Él enseñó a la gente cómo vivir una vida buena y feliz. Él no solo mandaba a la gente alrededor y diciéndoles a todos lo que debían hacer. Él les mostró lo que era realmente importante por la forma en que vivió su propia vida.

En el tiempo que tu tienes asignado, elije dos o tres de los temas principales de la vida de Woolman, enumerados más abajo, y has énfasis en ellos. Cada una es seguida de preguntas y actividades para ilustrar la idea.

1 John Woolman mostró a la gente que era importante compartir cosas y no tomar más de lo que necesitaban.

¿Crees que esta lección es importante para nosotros hoy en día? ¿Por qué?

Anima la conversación sobre cómo se sintieron los niños cuando alguien compartía con ellos y cómo se sentían cuando alguien no compartía. Muestra dos cestas de bocadillos. Uno de estas tiene suficientes bocaditos para todos los estudiantes presentes, y la otra sólo para unos pocos. Debe haber dos bocadillos diferentes y el que tiene la cantidad

más pequeña podría ser un bocadillo más popular. Pregunta a la clase qué bocadillos creen que podrías servir a la clase: la merienda en la canasta A o la merienda en la canasta B. Sólo pueden elegir una canasta. Con la guía de ti, elegirán la canasta con suficiente bocadillos para todos. ¡Compartan los buenos sentimientos mientras comparte la buena comida!

2 *John Woolman ayudó a las personas a entender la diferencia entre lo que necesitaban y lo que querían.*

¿Cuáles son algunas cosas que la gente realmente necesita? Eso significa que, sin estas cosas, la gente moriría o se lastimaría o enfermaría. (Es posible que tengas que guiar y apoyar la conversación de eso.)

¿Cuáles son algunas cosas que a la gente le gusta tener, pero que podrían mantenerse vivos y sanos sin ellos? (Una vez más, es probable que tengas que guiar y apoyar la conversación.)

Tenga una variedad de fotos de revistas que muestren las necesidades y deseos humanos. Has que los niños escojan una imagen y luego que la coloquen en un cartel grande dividido en dos secciones, una para DESEOS y otra para NECESIDADES. Hablen sobre su ubicación de estas en la lista del cartel.

3 *John Woolman se aseguró de que siempre tuviera tiempo para “escuchar a la voz interior”.*

A veces eso sonaba como ideas, a veces sonaba como colores, a veces sonaba como música, a veces sonaba como sentimientos. ¡Pero todo el tiempo sonaba bien!.

Vamos a ver si podemos encontrar esos buenos sonidos dentro de nosotros. Has que los niños se sienten rectos en una posición cómoda. Pídeles que cierren los ojos, si pueden (esto es difícil para los niños pequeños); si eso los hace sentir incómodos, pueden mantener sus ojos abiertos. Pídeles que escuchen atentamente todos los sonidos que puedan escuchar fuera de la sala. Pausa. Pueden necesitar compartir lo que fueron capaces de escuchar como un refuerzo. Luego, diles que estén muy callados y escuchen delicadamente los sonidos que puedan escuchar dentro de la habitación. Pausa. Si necesitan compartir, trate de mantener la sensación de tranquilidad del ejercicio. Entonces diles que sigan en silencio y escuchen cuidadosamente lo que sea que puedan escuchar dentro sus propios cuerpos. Ellos pueden sentir sonido, colores, sentimientos, ideas.....diles que escuchen cuidadosamente lo que sea que ellos noten dentro de ellos mismos. Después de una pequeña pausa, dependiendo de la edad de tu grupo, diles que compartan lo que notaron con la clase. Ten a los niños dibujando sus experiencias

(papel blanco y crayones funcionan mejor para esta actividad) o que realicen una escultura con arcilla, manteniendo la tranquilidad lo más posible que sea. Los garabatos abstractos están bien. Compartan los dibujos.

Canta: elegir una canción relacionado con el tema “escuchar”

Grados 1ro - 8vo

Lee “John Woolman hace un viaje a Inglaterra” del libro Seis historias sobre John Woolman, que sigue, y vuelve a contarla, incluyendo partes de particular interés a la clase que enseñas. Luego elige preguntas y actividades que siguen para grados 1 y 2, 3-5, o 6-8 como tú planeas tu lección.

John Woolman realiza un viaje a Inglaterra

John Woolman y su esposa habían vivido en su casa pacíficamente por algún tiempo antes de que John sintiera el llamado a realizar otro viaje. Él había estado muy enfermo, rendido por todo el trabajo de sus viajes y visitas a favor de los esclavos, pero ahora él estaba bien de nuevo. Ellos estaban muy felices en casa juntos y quizás tal vez Sarah había estado esperando que él no sintiera la urgencia de viajar de nuevo sino más bien podría establecerse.



Pero vino el día cuando él dijo: “Sarah, me ha llegado el tiempo de que debo cruzar el atlántico para visitar Amigos ingleses y despertarlos del error que están haciendo en ser parte del comercio de bienes producido por el trabajo de los esclavos. He estado pensando sobre esto por algún tiempo y debo poner todos mis asuntos en orden para estar libre para ir”.

Sarah lo miro y vio que él estaba decidido en viajar. Ella recordó que él había estado seriamente enfermo solo hace tres años atrás, y que el viaje podría ser largo y peligroso y él podría estar lejos de sus cuidados. Ahora él tenía cincuenta años y su cabello que se tornaba gris, estaba atado fijamente en su cuello sin una cinta. Él estaba delgado por su enfermedad pero sus ojos eran brillosos y claros y su piel curtida por una vida vivida afuera todo el tiempo y su coraje era tan fuerte como siempre.

“Hare que todo esté listo para tu viaje”, dijo Sarah de manera tranquila como lo había dicho varias veces antes.

“Voy a navegar en la bodega”, dijo John “el miedo de nuestros Amigos por mi salud a bordo del barco con las crudas condiciones prevalece, pero sabes que debo viajar de esa manera porque pienso que las decoraciones lujosas de las cabinas del salón están mal e innecesarias”.

Sarah movió la cabeza en señal de estar de acuerdo con él. Ella sabía lo difícil que eran las condiciones que podría haber en el viaje que tomaría alrededor de 5 semanas viajando en la bodega donde los pasajeros más pobres estaban acomodados. Pero ella conocía a John y que él consideraba que las decoraciones elaboradas y caras estaban mal, mientras que la otra gente tenía que viajar por mucho tiempo en incomodidad. Ella recordó como en una ocasión en la mesa de un amigo rico él lloro cuando una copa de oro con vino fue servido a él, y el amablemente pidió un vaso normal con agua en lugar de ese. Ella sabía también que su esposo podría viajar a Inglaterra en su traje de lana sin teñir --lo cual era extraño e inusual para muchos-- porque él creía que era malo usar tintes que a menudo eran elaborados por los esclavos, y que los tintes eran, en alguna situación, solo para esconder la suciedad.

Así, en el año 1772, John Woolman zarpó en el barco "Mary and Elizabeth" hacia Londres. Estaba casi seis semanas a bordo, viviendo entre los marineros en condiciones duras y sucias, conversando con ellos y escuchando sobre las dificultades de sus vidas y ayudándoles gracias a su comprensión amigablemente. Se alegró de sufrir la suciedad y estas miserables condiciones en las que debían estar, para así poder entrar más plenamente en sus vidas. Los animales vivos que llevaban a bordo eran para alimentar a los pasajeros; su amoroso pensamiento de John salió para con estos también, ya que ellos estaban viviendo en sus condiciones estrechas. Un día terrible, cuando había una tormenta feroz y parecía como si la nave debía ciertamente hundirse, la tranquilidad de John y su confianza en Dios estabilizaron tanto a la tripulación como a los pasajeros.

Por fin, el barco " Mary and Elizabeth" zarpó hacia el Támesis de la ciudad de Londres, y con deleite, todos a bordo vieron jardines, hermosos edificios y casas bellas a lo largo de las orillas del río. Tan pronto como bajó a tierra, John (miembro de la Reunión Cuáquera de Ministros y Ancianos de Filadelfia y muy estimado por ella), fue directamente a la Casa de la Reunión Cuáquera en Gracechurch Street que estaba en la ciudad, donde la Reunión Anual de Ministros y Ancianos de Londres que es una reunión más importante

del Cuaquerismo en ese momento, estaba en la sesión. La reunión se había llevado casi por durante media hora, y eran un grupo fuertemente acomodado, claramente vestido, pero con ropas de excelente material y corte.

En la gran sala oscura, con ventanas altas y con un grupo de serios Amigos de trayectoria, de repente entró en una figura extraordinaria -un hombre vestido todo de blanco de la cabeza a los pies: sombrero blanco, camisa de lino sin corbata, abrigo, chaleco y pantalones de lana gruesa y de lana blanca con botones blancos de lana, medias blancas y zapatos hechos de cuero sin curtir.

Una ligera conmoción de horror recorrió la habitación mientras John avanzaba a la mesa del presidente y dejaba su minuta de viaje, una carta de recomendación de Amigos Americanos. Los ancianos de la reunión se escandalizaban por ver la extrañeza y rareza apariencia de John. Ciertamente no deseaban que este extraño peculiar viajara por toda Inglaterra hablando con Amigos. ¿Qué pensaría la gente de él donde quiera que fuera? Así que cuando el Secretario leyó la minuta de viaje de la Junta Anual de Filadelfia, uno de los ancianos se levantó y dijo con una voz fría y poco amable: "Creo que los Amigos estarán de acuerdo en que el desconocido Amigo, que acaba de presentar su carta de minuta de viaje, puede sentir su dedicación al servicio en este país es debidamente notado, y que sin más trabajo, puede ser libre para volver a casa otra vez en América".

El hombre de blanco, que había llegado tan entusiasta para visitar Inglaterra y darle a los Amigos ingleses su mensaje, que había pasado recientemente por tantas miserias en el mar, miraba como si no pudiera oírles. El golpe fue duro. Había venido de un país donde era amado y respetado, pero los Amigos ingleses no lo querían ni a él ni al mensaje que había venido a dar. Se sentó con el rostro cubierto y las lágrimas cayeron por su rostro, pero no dijo nada.

Los Amigos de Londres aguardaban, esperando que se saliera avergonzado lentamente, o que estallara en un discurso salvaje e incontrolado. Ninguna de de estas cosas sucedió. John buscó primero en el silencio serenidad y luego la Luz Interior que le diría lo que sería prudente hacer y decir. Por fin se levantó y habló con dignidad y dolor, pero con certeza. Todas las miradas se volvieron hacia él. Su amable voz sonó a través de la sala mientras decía en breve a los Amigos reunidos: "Amigos, no puedo sentirme libre de trabajar en este país, Dios me ha llamado a esta obra y debo cumplirla antes de volver a casa. No puedo viajar en el ministerio sin la unidad de los Amigos, ni ser un gasto mas para ellos cuando no tienen esa unidad en cuanto a la entrega del mensaje. Yo, por lo

tanto, como tengo la suerte de ser hábil en el comercio útil, encontrare empleo hasta el momento en que los Amigos sientan que es correcto para mi llevar el mensaje que me ha sido encomendada para los Amigos en todo el país".

Su falta de amargura y su firme independencia los impresiono. Había algo muy persuasivo en su manera de hablar. Pero, ¿era posible que alguien que se vistiera así, no fuera extraño? Hubo un largo y completo silencio. Y ahora querían que él hablara y él sintió su cambio de corazón hacia él, aunque ninguna palabra se pronuncio, el se levantó de nuevo y dijo todo lo que estaba en su corazón.

El anciano que había hablado de una manera rígida pidió perdón a John. Y él estaba animado a ir a sus viajes y se dispuso a llevar su mensaje a todos los Amigos de todo el país

1ro a 2do grado

Preguntas:

- ❖ ¿Cómo estaba vestido John Woolman cuando se paró a hablar en la casa Cuáquera de reuniones situada en la calle Gracechurch?
- ❖ ¿Las personas que alguna vez visitaron tu junta mensual estaban vestidos de manera extraña?
- ❖ ¿Cómo te sientes sobre las personas que visten ropas diferente a ti?
- ❖ ¿Por qué John vestía ropa sin teñir?
- ❖ ¿Qué parte de los animales ha sido usada para fabricar tus zapatos, cinturones, camisas?
- ❖ Para fabricar tu ropa, ¿fue lastimado algún ser vivo?

Actividades:

Coloreando: "John Woolman vende su negocio" y "John Woolman viste ropa sin teñir"

(vea los dibujos al final del capítulo)

El vestuario: traer ropas: zapatos, bufandas, sombreros, joyas, faldas, pantalones, etc. Pide a los niños en pareja a que vistan a sus compañeros de la manera más extravagante. Luego que se vista a la otra persona de la manera más sencilla. Los niños pueden hablar sobre “la sencillez” y “la extravagancia.”

Canciones: Cantar una canción o himno relacionado al tema.

3ro - 5to grado

Preguntas para recordar:

Has algunas preguntas enlistadas arriba de la sección para los grados 1ro y 2do y pregúntales:

- ❖ ¿Cuáles son algunos de los ejemplos del compromiso de John Woolman hacia la simplicidad en la historia que acabas de escuchar?

Preguntas para la discusión:

Lee la siguiente cita de John Woolman:

“El uso de sombreros y prendas teñidas con un tinte dañino para ellos, y vestir más ropa en verano de lo que es necesario hace que crezca más inquietud en mí, creyéndoles que son costumbres que no tienen en su cimiento sabiduría justa.”

Pregúntale a la clase:

- ❖ ¿Cuáles de nuestras costumbres actuales, practicas o estilos al parecer no “tienen su cimiento en sabiduría pura” o parece que es una pérdida o innecesario? Dales a los niños unos minutos de silencio para pensar sobre esto, luego enlistas sus sugerencias sobre “innecesario” o “costumbres malgastadas” en una pizarra o un papel en forma escrita.

- ❖ Proporcionar tiempo en su vida diaria para escuchar al Maestro interno era una parte importante del compromiso de John Woolman en cuanto a la simplicidad. ¿Por qué esto era importante para él?
- ❖ Ayuda a los niños a pensar sobre como ellos invierten su tiempo. ¿Qué tipos de elecciones tienen sobre cómo disponer su tiempo? ¿Cuándo ellos tienen una elección, que tipo de actividades eligen? ¿Ellos incluyen "tiempo de quietud" para la reflexión y la contemplación? (Ver "Mi actividad de reloj de tiempo a continuación).

Actividades:

Cartel de deseos y necesidades: Discutir la diferencia entre los deseos y las necesidades, Dar a cada niño un pedazo grande de papel que se ha dividido en tres columnas; "Necesidades", "Conveniencias" y "Lujos". Explique qué significa cada palabra. Luego pida a los niños que recorten artículos de revistas y catálogos para pegarlos en las columnas apropiadas. Cada niño puede compartir su cartel. O esto se puede hacer como una actividad en grupo.

Cesta de la merienda: Has que los niños se sienten en círculo. Presenta una cesta de merienda al niño a tu derecha con las instrucciones de que pueden tomar tanto como quieran de la cesta, pero por favor que no coman hasta que todos tenga algo de comida. (Proporciona una merienda que se puede manejar sin ser malogrado o contaminado). La cesta debe contener solamente lo suficiente para que cada niño presente tenga una selección. Si se agotan antes de que todos tengan su parte, deténgase la actividad y recoger los bocadillos para luego dar una solución al problema como grupo: "¿Qué pasó, por qué sucedió esto, qué podemos hacer al respecto?" Si cada niño toma sólo un artículo de comida y hay suficiente para todos; elogie y converse sobre su esfuerzo de ellos. Asegúrese de que los niños comprendan que si las personas toman o usan más de lo que necesitan, otras personas no obtendrán lo suficiente o serán perjudicadas.

Canción: Cantar una canción de quietud o de paz.

Mi reloj de tiempo: Da a cada niño un círculo grande dividido en 24 sectores, cada una representando una hora en el día. Pide a los niños que coloreen y etiqueten los espacios

por hora para mostrar cuánto tiempo pasan en sus actividades diarias: dormir, comer, ver televisión, escuela, leer, jugar, tiempo para reflexionar, etc.

Coloreando: "John Woolman vende su negocio" y / o "John Woolman lleva ropa sin teñir" (ver modelo al final de este capítulo).

6to - 8vo grado:

Preguntas:

-Explique que John Woolman era un hombre que consideraba importante lograr la sencillez en su vida, creía que demasiadas riquezas, posesiones, preocupaciones por la apariencia, etc., era incorrecto porque no sólo le distanciaba de la espiritualidad, sino que también hacía más difícil las cosas para aquellos que tenían menos riqueza o medios. Después de escribir la palabra "Simplicidad" en la pizarra, has que la clase haga una lluvia de ideas sobre lo que significa ese término (escriba sus ideas en la pizarra). Dialoguen la prevalencia o ausencia de "simplicidad" en sus vidas actuales, y sobre la vida moderna en general.

-Conversen sobre la lucha que John Woolman experimentó al decidir qué era lo que quería hacer para ganarse la vida:

A.- Su temprana decisión de que el trabajo agrícola no era para él

B.- Su descontento con la obtención de beneficios en la comercialización

C.- Su decisión subsiguiente de "renunciar a la riqueza" y ganarse una vida más sencilla gracias a la sastrería y mantenimiento de huertos

D.- Su decisión posterior de viajar por sus inquietudes sociales

Pregúntales a los estudiantes de nivel intermedio en como planean ganarse la vida; si ellos piensan que sus esperanzas podrían cambiar a medida que vayan creciendo, o si ellos ya han cambiado de cuando eran más jóvenes.

-Hablen sobre como John Woolman era diferente de la mayoría de los Amigos de su época (sobre sus "peculiaridades")

a) El motivo por el cual principalmente vestía de blanco ("por el costo que requería teñir el material, el precio del tinte, y el daño hecho a la ropa")

b) Se rehusaba a comer azúcar, melazas, o tomar ron o usar plata porque eran productos adquiridos gracias al trabajo de los esclavos

- c) Su disgusto en general por las posesiones extravagantes o cualquier tipo de vanidad o lujos exteriores

John Woolman era humano, sin embargo, y como él dijo “el prejuicio de ser singular de parte de los queridos Amigos fue una opresión sobre mí, y pues permanecí en el uso de algunas cosas contrarias a mi criterio“. Por un tiempo parecía que la gente lo evitaba y él se sentía “abandonado en el ministerio“. Si tus estudiantes de la clase se conocen bien, divídelos en distintos grupos de 2 o 4 y que compartan momentos cuando ellos se sintieron aislados o “diferentes” por alguna creencia, práctica, o aspecto de apariencia.

Actividades:

Las necesidades primordiales: Dale a cada niño 20 pedazos de papel sobre los cuales escribirán en letras grandes con marcadores (en cada pedazo de papel) los objetos que poseen. Luego sobre una pieza larga de cartel que fue dividido en tres columnas: “necesidades”, “conveniencias”, y “lujos”, que los niños peguen los pedazos de papel con los objetos escritos, en la columna que ellos piensan que es apropiada.

En forma grupal miren el cartel y conversen sobre ello.

Solo dilo "No": Pide a la clase mirar las revistas y luego que corten páginas comerciales. Indicar a los niños para que corten los que nos presionan al sentimiento de culpa si no tenemos ese producto, o uno que nos hace pensar que nuestras vidas serán “mejor” si tenemos el producto. Compartir esto como grupo, buscando frases claves de comerciales o imágenes. Hacer un cartel ilustrando la variedad de comerciales.

Desarrollo sostenible en cuanto al cuidado de la tierra: Si es posible, pide a alguien de tu iglesia o junta mensual quien es conocedor sobre los problemas del medio ambiente para que hable con la clase sobre los términos de preocupaciones actuales, “mundo sustentable/estilo de vida/economía” y su relación de estos temas con la simplicidad. Ese Amigo podría ser un miembro del grupo de trabajo ambiental.

Canción: canta “Regalos simples” (mira el final del capítulo)

Dibuja a John Woolman. Después de ver el perfil de John Woolman al principio del capítulo, describe su simple forma de vivir, su manera de vestir, etc. Hablar del motivo por el cual John Woolman tuvo un gran respeto por los recursos naturales, por lo tanto evitaba excesos en vestirse y comodidades. Conversen sobre como uno está realmente seguro de cómo era John Woolman en su apariencia, y di porque.

Mientras les das a los niños las palabras de descripción como ser: blanco, ropa sin teñir, cabello largo, chaquetas simples y pantalón, sombrero blanco, etc., los niños pueden realizar tanto sus propios dibujos sobre la interpretación de Woolman, o añadir partes al dibujo de John Woolman ya diseñado.

JOHN WOOLMAN VISTE ROPA SIN TEÑIR



JOHN WOOLMAN VENDE SU NEGOCIO



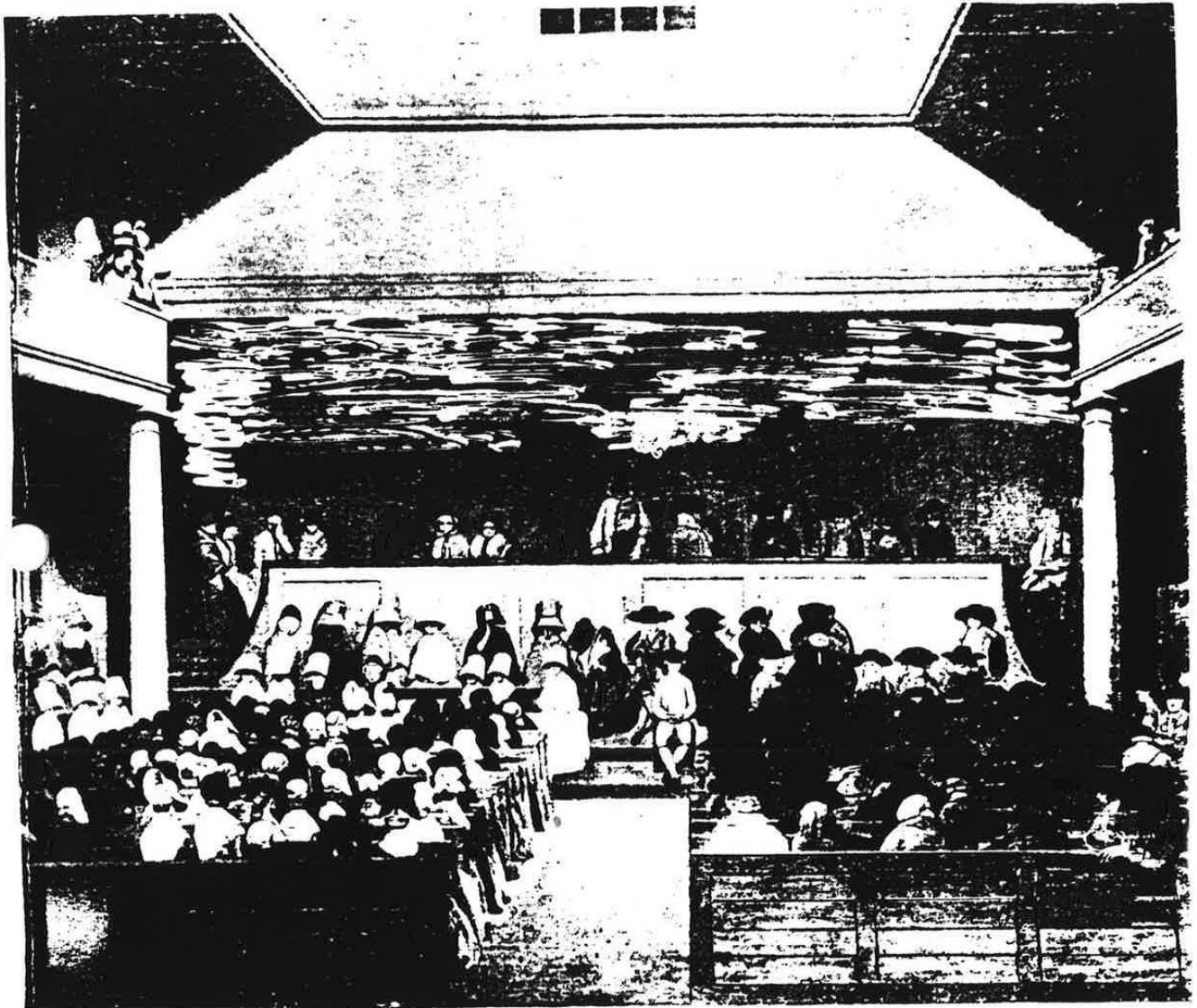
Vi que el hombre sencillo podría vivir con lo poco que tiene, y donde su corazón tenía grandeza. El éxito en los negocios no satisfacía el deseo.

LA CANCIÓN:

ES UN REGALO SER SENCILLO

//Es un regalo ser sencillo, es un regalo ser libre,
es un regalo estar en el lugar que se siente bien.
Y cuando nos encontramos en el lugar correcto,
estaremos en valle de amor y gozo.//

Cuando hay simplicidad
no estaremos avergonzados
Damos vueltas de felicidad
cuando nos encontramos
en el lugar de dicha.



LA CASA DE REUNION "CALLE GRACECHURCH" EN LONDRES,
EN LA EPOCA DE TUKE Y WOOLMAN

BIBLIOGRAFIA

- Josephine M. Benton, *“La Simplicidad” John woolman: el más antiguo de los Amigos*, comité de educación religiosa, conferencia general de amigos, 1952.
- Joseph Barrat Cornell, *Compartir la naturaleza con los niños: un conocimiento natural de padres y profesores libro guía*, publicaciones ananda Publicaciones Ananda, 1979.
- Michael J. Caduto y Joseph Bruchac, *cuidadores de la tierra Cuidadores de la Tierra*, fulcrum, 1988.
- Marie Hall Ets, *juega conmigoJuega Conmigo*, Viking Press, 1955.
- Charles Fager, *John Woolman y la muchacha esclava*, Kimo Press, 1977.
- Margaret gaberl , *los gorriones no caen en la envoltura de los dulces*, Dodd, Mead, 1971.
- Theodor Geisel (Dr. Seus), *El Lorax*, Casa Random, 1971.
- Barbara Hollingsworth, *Vive lo que hablas, Doce Cuaqueros de fe activa*, impresión amigos unidos, Richmond.
- Susan Jeffers, *aguila hermano, hermana cielo: un mensaje del principal colono*, publicaciones dial 1971.
- Thomas locker, *donde empieza la rivera*, dial, 1984.
- Peter Parnall, *La Montaña*, Diadoble, 1971.
- Catherine owens peare, john woolman, *niño de luz Niño de Luz: la historia de john woolman y los amigos*, 1954, impresiones vanguard, ny, pp13-19.
- Deborah Lee Rose, *la gente abrazo los árboles*, roberts rinehart, 1990.
- Seis historias de John Woolman , casa cuaquera de servicio, junta anual de londres*,pp.6-10.
- Peter Spier, *Gente, Ciudad Jardin*, NY, 1980.
- Chris Van Allsburg, *solo un sueño*, houghton mifflin, 1990.
- Diario de John Woolman*, Ediciones Whittier 1971.